

Министерство просвещения РФ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
«Уральский государственный педагогический университет»  
Институт математики, физики, информатики и технологий  
Кафедра информатики, информационных технологий  
и методики обучения информатики

*На правах рукописи*

МАРКЕЛОВА Евгения Сергеевна

# РАЗВИТИЕ РЕЧЕВЫХ УМЕНИЙ ПРИ ИЗУЧЕНИИ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА В ТЕХНИКУМЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ МОБИЛЬНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ

Диссертация на соискание степени  
магистра образования

Направление «44.04.01 – Педагогическое образование»

Магистерская программа «Информационно-коммуникационные  
технологии в образовании»

Научный руководитель:  
доктор педагогических наук,  
профессор Стариченко Б.Е.

Екатеринбург 2020

## Оглавление

<b>ВВЕДЕНИЕ .....</b>	<b>3</b>
<b>ГЛАВА 1. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ПРИМЕНЕНИЯ МОБИЛЬНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ.....</b>	<b>11</b>
1.1. Анализ содержания курса иностранного языка для студентов учреждений среднего профессионального образования технического профиля .....	11
1.2. Дидактические возможности использования мобильных технологий в изучении иностранного языка .....	19
1.3. Модель развития речевых умений при изучении иностранного языка с помощью мобильных технологий.....	39
Выводы по материалам главы 1 .....	48
<b>ГЛАВА 2. РЕАЛИЗАЦИЯ МЕТОДОВ МОБИЛЬНОГО ОБУЧЕНИЯ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ ТЕХНИКУМА .....</b>	<b>50</b>
2.1. Планирование применения методов мобильного обучения при изучении английского языка в техникуме .....	50
2.2. Организация учебной деятельности при использовании методов мобильного обучения английскому языку .....	55
2.3. Организация опытно-поисковой работы, ее результаты и их обсуждения.....	66
<b>ЗАКЛЮЧЕНИЕ (ВЫВОДЫ).....</b>	<b>72</b>
<b>ЛИТЕРАТУРА .....</b>	<b>74</b>
<b>ПРИЛОЖЕНИЯ .....</b>	<b>81</b>

## Введение

Модернизация образования является важнейшей задачей российской социально-экономической политики. В этих условиях проблема повышения качества образования на всех уровнях становится особенно актуальной. На каждом этапе развития образования исторически использовались разные способы повышения его качества. В настоящее время повышение качества образования предполагается за счет изменения способов учебной деятельности школьников, а именно использования системно-деятельностного подхода [30].

На протяжении последних десятилетий внедрение информационно-коммуникационных технологий (далее - ИКТ) в образование является одним из важных направлений модернизации. При этом сами компьютерные и Интернет-технологии интенсивно развиваются: персональные компьютеры заменяют более портативными и мобильными устройствами; на потребительском рынке появляются все более мощные смартфоны — мобильные телефоны, обладающие функциями компьютера. В условиях информационного общества появляются новые возможности для модернизации способов учебной деятельности. Этим целям могут служить новые ИКТ, активно развивающиеся и используемые в повседневной практике современных школьников.

Вопросы, связанные с развитием новых ИКТ, поднимаются в научной литературе (О.В. Акулова, В.И. Богуславский, Г. К. Селевко и др.). В исследованиях последних лет подчеркивается, что в современных условиях проявляется острая потребность в применении инновационных образовательных подходов. Через освоение современных видов учебной деятельности — поиск и сравнение информации из нескольких источников, применение полученных знаний при решении практических задач, работу в группе, в том числе с использованием современных ИКТ, могут быть

достигнуты новые образовательные результаты учащихся, заданные Федеральными государственными образовательными стандартами.

Мобильные телефоны с беспроводным доступом в Интернет сегодня есть у большинства подростков – об этом свидетельствуют масштабные российские и зарубежные исследования (Т.А. Нестик, Г.У. Солдатова, D. Holloway, S. Livingstone и др.). Учащиеся используют портативные устройства в своей повседневной практике. По сравнению со стационарными компьютерами они меняют сам дизайн образовательной среды. Публикации о потенциале обучения с использованием мобильных технологий на русском языке преимущественно представляют описание отдельных кейсов (И.Б. Государев, М.А. Григорьева, О.Ю. Никифорова). Для общения, поиска и хранения информации школьники активно задействуют сервисы социальных сетей (О.А. Гуркина, Д.В. Мальцева, И.О. Товпич и др.).

С развитием этих сервисов стали появляться публикации об использовании социальных сетей в образовании (В.П. Андреев, А.С. Воронкин, С.Г. Григорьев, А.В. Фещенко, А.И. Шутенко, D. Boyd, N. Ellison, S. Manka, M. Ranieri и др.). Вопросы использования мобильных и сетевых технологий в учебной деятельности в силу высокой практической значимости активно разрабатываются. Однако это поле все еще остается недостаточно изученным.

Перед системой отечественного образования сегодня встает серьезный вопрос – в какой мере технические инновации могут стать новыми технологиями обучения? В Рекомендациях Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (далее ЮНЕСКО) сказано: «В мире, где растет зависимость от средств связи и доступа к информации, мобильные устройства не будут преходящим явлением. Поскольку мощность и возможности мобильных устройств постоянно растут, они могут шире использоваться в качестве образовательных инструментов» [Error! Reference source not found.]. Обозначенные факторы

свидетельствуют о высокой актуальности выбранного направления исследования – использование мобильных и сетевых технологий для модернизации учебной деятельности в техникуме.

В настоящее время изучение иностранных языков в СПО в большинстве учреждений на уровне рабочей учебной программы в настоящее время не предполагает использование мобильных технологий. Однако ФГОС не только не запрещает, но и поощряет технологически прогрессивные методы обучения, таким образом выглядит целесообразным их потенциальное внедрение в образовательный процесс СПО.

Проведенный анализ позволяет выделить ряд **противоречий**:

- *на научно-педагогическом уровне* – между необходимостью обеспечения конкурентоспособности выпускника СПО, в том числе, в части владения иностранным языком и недостаточной развитостью теоретических оснований применения для решения этой задачи мобильных технологий;
- *на научно-методическом уровне* – между доказанными дидактическими возможностями мобильных технологий и отсутствием основанной на них методики обучения иностранному языку в учреждениях СПО.

Необходимость разрешения перечисленных противоречий обуславливает актуальность данного исследования, а также его **проблему**: как обеспечить оптимальное использование мобильных технологий при изучении иностранного языка.

В рамках указанной проблемы определена **тема исследования**: «Развитие речевых умений при изучении иностранного языка в техникуме с использованием мобильных технологий».

**Объект исследования**: процесс изучения иностранного языка студентами среднего профессионального образования (СПО).

**Предмет исследования**: развитие речевых умений в процессе изучения иностранного языка при использовании мобильных технологий.

**Цель исследования:** разработать и научно обосновать методику развития речевых умений в процессе изучения иностранного языка при использовании мобильных технологий у студентов СПО.

При достижении поставленной цели мы руководствовались следующей **гипотезой:** развитие речевых умений в процессе изучения иностранного языка студентами СПО будет обеспечено, если:

- методика изучения будет построена на следующих принципах: системность и систематичность; целостность; единство форматов хранения и адаптации информации; фонетического восприятия голоса, индивидуализации; доступности и посильности; учета родного; коммуникативной направленности; игрового восприятия информации, многопользовательского диалога, самоконтроля;
- будут использованы следующие методы мобильного обучения: метод интерактивного видео; веб-квеста; дополненной реальности; мобильного поиска; мобильный опрос и голосование; мобильных викторин; просмотра видео на иностранном языке с субтитрами на родном; просмотра видео на родном языке с субтитрами на иностранном; онлайн-экскурсии;
- использование мобильных методов обучения при самостоятельной работе студентов СПО согласно тематическому плану с наиболее подходящим тематике курса выборе метода мобильного обучения.

На основании цели исследования и рабочей гипотезы были поставлены (сформулированы) следующие **задачи исследования:**

- 1) Произвести анализ библиографических данных, посвященных обучению иностранному языку студентов СПО с целью выявления особенностей формирования речевых умений.
- 2) Проанализировать дидактические возможности применения мобильных технологий при изучении иностранных языков.
- 3) Разработать педагогическую модель развития речевых умений с применением мобильных технологий.

4) Разработать методику развития речевых умений с применением мобильных технологий.

5) Осуществить опытно-поисковую работу по проверке результативности применения разработанной методики развития речевых умений с применением мобильных технологий в процессе изучения иностранного языка студентами СПО при помощи экспертного опроса.

**Теоретико-методологическую основу** исследования составили работы:

- по методике использований мобильных технологий Аврааменко К.В., Капранчикова К.В., Лукина А. П., Пахомова Т.Е.;
- по методике формирования понятий Лаптев В. В., Носкова Т. Н. и Пахомова Т.Е.;
- по методике организации педагогических исследований Бабанский Ю. К. Фрумин И. Д. и Каспржак А. Г.

**Методы исследования:**

*теоретические методы:* изучение и анализ научно-методической, психолого-педагогической и специальной литературы по проблеме исследования; анализ ФГОС СПО, учебных программ, учебных пособий и методических материалов; педагогическое проектирование и моделирование;

*экспериментальные методы:* наблюдение за деятельностью учащихся в процессе использования в самостоятельной работе методов мобильного обучения; анкетирование; методы педагогических измерений и диагностики, адекватные задачам исследования (поэлементный анализ), методы статистической обработки результатов.

**База исследования:** учебные курсы английского языка среди студентов ГБПОУ СО «УрТАТиС» по специальностям 23.02.03 «Техническое обслуживание и ремонт автомобильного транспорта» и 23.01.03 «Автомеханик».

**Обоснованность и достоверность результатов исследования** и сделанных на их основе выводов обеспечивается тем, что в ходе исследования использованы объективные данные двух академических групп студентов СПО, так как в учебном курсе английского языка среди студентов ГБПОУ СО «УрТАТиС» по специальностям 23.02.030 «Автомеханик» и 23.02.03 «Техническое обслуживание и ремонт автомобильного транспорта» применялась предлагаемая модель мобильного обучения, а также был проведен экспертный опрос специалистов в данной предметной области, получены высокие экспертные оценки.

**Научная новизна исследования** заключается в следующем:

1. В отличие от диссертационной работы 2013 года Аврааменко А. П. [1] «Модель интеграции мобильных технологий в преподавание иностранных языков для развития устных видов речевой деятельности: английский язык», в которой не выделяются базовые принципы мобильного обучения, а также не сгруппированы методы мобильного обучения, и представлен исключительно обзор возможностей применения в педагогическом процессе мобильных приложений, а также работы Лукина К.В. [21], в которой автор рассматривает возможности мобильного обучения в средней общеобразовательной школе, в настоящем исследовании сформулирован авторский перечень принципов и методов мобильного обучения, применение которых позволяет эффективно решать дидактические задачи.

2. Разработана методика мобильного обучения иностранному (английскому) языку учащихся СПО, применение которой обеспечивает формирование у учащихся высокого уровня речевых компетенций иностранного языка.

3. Получена высокая экспертная оценка предложенной методики в учебном курсе английского языка среди студентов ГБПОУ СО «УрТАТиС»



4. Опытным путем подтверждена и доказана результативность применения проведен экспертный опрос специалистов в данной предметной области, получены высокие экспертные оценки.

**Теоретическая значимость** исследования заключается в следующем:

1. Обосновано выделение методов мобильного обучения: метод интерактивного видео; метод веб-квеста; метод дополненной реальности; метод мобильного поиска; мобильный опрос и голосование; метод мобильных викторин; метод просмотра видео на иностранном языке с субтитрами на родном; метод просмотра видео на родном языке с субтитрами на иностранном; метод онлайн-экскурсии; метод тренажа.

2. Выделены и обоснованы специфические принципы мобильного обучения иностранным языкам, а именно: фонетического восприятия голоса, индивидуализации; доступности и посильности; учета родного; коммуникативной направленности; игрового восприятия информации, многопользовательского диалога, самоконтроля.

3. Построена педагогическая модель обучения иностранному (английскому) языку, объединяющая дидактические задачи обучения иностранному языку, методы мобильного обучения и соответствующие мобильные приложения.

**Практическая значимость** исследования состоит в том, что теоретические результаты доведены до уровня практического применения. Разработаны:

- система индивидуальных заданий для всего курса при помощи он-лайн сервисов и мобильных приложений с применением мобильного обучения при изучении иностранного языка;
- контент для системы дистанционного обучения по теме «Вещества и материалы» в мобильном приложении Color verbs;
- методические рекомендации для преподавателей СПО по применению мобильного обучения при изучении иностранного языка.

**Апробация и внедрение** основных идей и результатов исследования осуществлялась в осеннем семестре среди студентов ГБПОУ СО «УрТАТиС» по специальностям 23.02.03 «Техническое обслуживание и ремонт автомобильного транспорта» и 23.01.03 «Автомеханик». Материалы диссертационного исследования неоднократно докладывались и обсуждались на методических семинарах преподавателей техникума; по ним опубликована статья в сборнике научных работ ИМФИиТ УрГПУ.

**Структура и объем диссертации.** Диссертация изложена на 81 странице, состоит из введения, двух глав, заключения, библиографического списка, включающего 54 использованных источника, 4 приложений.

# **Глава 1. Теоретические основы применения мобильных технологий обучения иностранному языку**

## **1.1. Анализ содержания курса иностранного языка для студентов учреждений среднего профессионального образования технического профиля**

В современном мире повышаются требования к подготовке выпускников средних профессиональных учебных заведений. Подготовка компетентного специалиста, способного решать возникшие проблемы в соответствии с требованиями конкретных производственных ситуаций, является основной задачей современной профессиональной школы.

Одно из условий успеха будущего специалиста – высокий уровень владения профессионально-ориентированным иностранным языком. С этой целью для повышения уровня подготовки специалистов, выпускников СПО было обновлено содержание среднего профессионального образования по различным специальностям, обеспечивающее интеллектуальное и гуманитарное развитие личности, был разработан и введен в действие Государственный образовательный стандарт среднего профессионального образования, определяющий государственные требования к содержанию и уровню подготовки выпускников. В Классификаторе специальностей среднего профессионального образования включен ряд новых, более востребованных специальностей. Так, среди предлагаемых направлений подготовки специалистов среднего звена в образовании, такие специальности, как «Автомеханик», «Технология машиностроения», «Операционная деятельность в логистике», «Техническое обслуживание и ремонт автомобильного транспорта», «Организация перевозок и управление на транспорте (по отраслям)» и др., требующие разработки программ новых направлений подготовки специалистов. Требования к результатам освоения программы подготовки специалистов среднего звена охватывают

формирование ряда общих и профессиональных компетенций, «необходимых для обеспечения конкурентоспособности выпускника в соответствии с запросами регионального рынка труда и возможностями продолжения образования» [1].

«Иностранный язык» входит в обязательную часть общего гуманитарного и профессионально-ориентированного учебного цикла, включённого в программу подготовки специалистов среднего звена. Основная цель занятий по иностранному языку согласно стандарту ФГОС СПО – это формирование коммуникативной компетенции, т.е. способности осуществления межличностного и межкультурного общения на иностранном языке. В стандартах закреплена необходимость поиска новых эффективных подходов в обучении иностранным языкам.

ФГОС СПО по результат освоения дисциплины «Иностранный язык» обеспечивает достижение учащимися следующих результатов: личностных, метапредметных и предметных, таких как: осознание своего места в поликультурном мире, готовность и способность вести диалог на английском языке с представителями других культур, достигать взаимопонимания, находить общие цели и сотрудничать в различных областях; владение навыками проектной деятельности, моделирующей реальные ситуации межкультурной коммуникации; достижение порогового уровня владения иностранным языком, позволяющего выпускнику общаться в устной и письменной формах как с носителями языка, так и с представителями других стран, использующих данный язык как средство общения и другие [14].

Одним из умений, отмеченных в документе, является способность переводить со словарем иноязычные тексты профессиональной направленности. В связи с этим большое внимание следует уделять овладению студентами лексико-грамматическим материалом (овладение 1200 — 1400 лексическими единицами и грамматическим минимумом),

необходимыми для чтения и перевода иностранных текстов профессиональной направленности.

Важным в документе делается акцент на самостоятельное совершенствование устной и письменной речи, самостоятельное накопление словарного запаса. Подчёркивается, что подготовка специалистов в учреждениях СПО должна осуществляться с помощью учебно-исследовательской работы, и быть направлена на формирование общих и профессиональных компетенций и умение самостоятельно приобретать необходимые для дальнейшего профессионального и личностного роста знания выступает в качестве одной из профессиональных характеристик будущего специалиста. В равной степени это положение относится к изучению иностранного языка.

Среди требований к результатам освоения программы подготовки специалистов среднего звена предполагается развитие умения осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития (ОК 4). Овладение студентами способами и приемами получения информации в аудировании и чтении и передачи информации в говорении и письме в равной мере относится к поиску и вычленению необходимой информации при чтении текстов, как на русском, так и на изучаемом иностранном языке.

Согласно Примерной программы общеобразовательной учебной дисциплины «Иностранный язык» среднего профессионального образования (СПО), выпускники должны уметь общаться (устно и письменно) на иностранном языке на повседневные бытовые и профессиональные темы. Обучение речевой компетенции (в говорении, аудировании, чтении, письме), предполагает формирование лингвистической компетенции — овладение языковыми средствами (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими), необходимыми для эффективного общения в устной и

письменной форме, охватывая и профессиональную сферу. Так, например, в овладении англоязычной терминологией (языковая компетенция), необходимо научить студентов увидеть логику связей между лексическими единицами. Внимание студентов должно быть направлено также на осмысление уместности их употребления в том или ином контексте в собственном иноязычном высказывании на профессиональную тему и интерпретацию терминов в чтении и аудировании [31].

Формирование социокультурной компетенции связано с приобщением студентов на разных ступенях СПО к культуре, традициям, реалиям страны изучаемого языка в рамках тем, сфер и ситуаций общения в овладеваемой ими профессиональной деятельности.

Социолингвистическая компетенция направлена на совершенствование умений в основных видах речевой деятельности, таких как: аудирование, говорение, чтение и письмо, а также на выбор лингвистической формы и способа языкового выражения, адекватных ситуации общения целям, намерениям и ролям партнеров по общению.

Также неотъемлемой частью языка являются дискурсивная, стратегическая, социальная и предметная компетенции. Дискурсивная компетенция, ориентированная на развитие способности использовать определенную стратегию и тактику общения для устного и письменного конструирования и интерпретации связных текстов на иностранном языке по изученной проблематике, в том числе демонстрирующие творческие способности учащихся. Социальная компетенция призвана развивать умения вступать в коммуникацию и поддерживать ее. Стратегическая и предметная компетенции ориентированы на совершенствование умения компенсировать недостаточность знания языка и опыта общения в иноязычной среде и развитие умения использовать знания и навыки, формируемые в рамках дисциплины «Иностранный язык», для решения различных проблем [31].

Содержание учебной дисциплины «Иностранный язык» делится на основное, которое изучается вне зависимости от профиля профессионального образования, и профессионально направленное. Она предназначена для освоения профессий среднего профессионального образования (СПО) и специальностей СПО технического и социально-экономического профилей профессионального образования [30].

Таким образом, ведущей целью обучения иностранным языкам в новых экономических условиях России в системе СПО становится подготовка личности, способной вступать в иноязычное общение на личностном и профессиональном уровне, владеющей набором общих и профессиональных компетенций, обладающей личностными и профессиональными качествами, обеспечивающими умение решать задачи во всех видах профессиональной деятельности и отвечать за их решение. Владение иностранным языком и использование его в профессиональной деятельности позволяет специалисту выйти на более высокий профессиональный уровень.

Можно установить взаимосвязь между знаниями, умениями и навыками обучающегося, необходимые при освоении иностранного языка, и формированием компетенций, которые требует Федеральный образовательный стандарт по данной дисциплине согласно кодификатору [17] (см. табл. 1).

**Таблица 1.**  
**Соотнесение знаний, умений и навыков и компетенций**  
**по иностранному языку**

<b>Компетенция по иностранному языку</b>	<b>Знание по иностранному языку</b>	<b>Умение на иностранном языке</b>	<b>Навык на иностранном языке</b>
Речевая	Минимальный набор лексики	Говорение, аудирование	Чтение, письмо
Лингвистическая	Языковыми средствами (фонетическими, орфографическими, лексическими,	Говорение, аудирование	Чтение, письмо

	грамматическими)		
Языковая	Модели связей между лексическими единицами	Понимание логики связей между лексическими единицами	Овладение иностранной терминологией
Социокультурная	Культура, традиции, реалии страны изучаемого языка в рамках тем, сфер и ситуаций общения в овладеваемой ими профессиональной деятельности	Поддержать диалог с носителем языка, будучи корректным и вежливым, не формируя культурный шок	Отвечать и задавать вежливые, корректные вопросы, решать профессиональные проблемы
Социолингвистическая	Языковые средства (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими)	Аудирование, говорение	Выбор лингвистической формы и способа языкового выражения, адекватных ситуации общения целям, намерениям и ролям партнеров по общению
Дискурсивная	Модели связей между лексическими единицами, культура, традиции, реалии страны изучаемого языка в рамках тем, сфер и ситуаций общения в овладеваемой ими профессиональной деятельности	Использовать определенную стратегию и тактику общения для устного и письменного конструирования и интерпретации связных текстов на иностранном языке по изученной проблематике	Демонстрация творческих способностей
Стратегическая	Способы самообучения иностранному языку	Компенсировать недостаточность знания языка	Компенсировать опыта общения в иноязычной среде
Социальная	Минимальный набор лексики, языковые средства (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими)	Вступать в коммуникацию	Поддерживать коммуникацию
Предметная	Способы самообучения иностранному языку	Самостоятельное совершенствование умений	Самостоятельное совершенствование навыков



В работе Львовой О.В. выделяются следующие особенности иностранного языка как учебного предмета [22]:

- межпредметность, т. е. информация, передаваемая на иностранном языке, может быть из разных областей знания, например, истории, экономики, точных наук и др.;
- многоуровневость, так как наряду с овладением важнейшими речевыми умениями (в говорении, аудировании, чтении и письме) происходит постоянное расширение и наращивание языковых средств (лексических, грамматических, фонетических);
- полифункциональность, т. е. иностранный язык может выступать и как цель обучения, и как средство приобретения знаний в самых различных областях, как средство самореализации личности.

В свою очередь Примерная программа общеобразовательной дисциплины «Иностранный язык» рекомендует проведение 117 аудиторных и 58 внеаудиторных часов. В это количество часов заложено повторение всего школьного материала и изучение нового, то есть в данное количество часов необходимо вместить значительный объем программы. Но как показала практика преподавания, студенты имеют очень низкий уровень владения иностранным языком или в школе они изучали другой иностранный язык. Увеличение аудиторных часов невозможно вследствие требований программы, в связи с этим необходимо увеличить интенсификацию труда учащихся и увеличить долю самостоятельного изучения иностранного языка. Решение данного вопроса без средств информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) невозможно, так как количество студентов большое, объем материала – огромный, уровень овладения языком у всех студентов разный.

Таким образом, на основании перечисленных выше документов и практике преподавания можно отметить, что значительная доля нагрузки при изучении иностранного языка должна отводиться самостоятельной работе, т.к.

качественное освоение языка достигается только длительным тренажем материала и самоповторение материала, что в свою очередь невозможно без ИКТ.

В целом стоит отметить также намечающуюся тенденцию в СПО к устареванию основных фондов, являющихся компьютерами, отсюда следует и то, что новое программное обеспечение для изучения иностранных языков чаще всего будет не актуально для старых, имеющихся у СПО компьютерных машин из-за несоответствия системным требованиям по версиям операционной системы либо требованиям к оборудованию. Как следствие, требуются иное, чем компьютерное платформенное обеспечение обучения для использования ИКТ в СПО при обучении иностранным языкам. Многие авторы, в частности, Титова С.В. [38], предполагает, что такой перспективной платформой может стать именно мобильные гаджеты, имеющиеся у каждого обучающегося. Это дает возможность экономить время на разработку компьютерной программы обучения или средства на ее написание или приобретения за счет использования уже имеющихся мобильных приложений. Также это платформенное решение позволит перераспределить финансирование с обновления компьютерных фондов и приобретения программного обеспечения на оплату дидактических разработок в мобильных приложениях педагогического персонала.

Титова С.В. рассматривает особенности мобильного обучения иностранному языку в условиях высших учебных заведений [37]. Однако, в ее работах не обсуждается специфика применения МО в учебных заведениях СПО.

По мнению Аврааменко А. П. [1] на основании анализа опыта международных проектов по интеграции мобильных технологий в преподавание 15 иностранных языков, потенциал внедрения мобильного обучения есть для всех уровней образования, однако автор данной работы также не рассматривает специфики изучения в учреждении СПО,

концентрируясь преимущественно на необходимости изначального развития мобильной компетенции самого педагога, что было весьма актуально семь лет назад на время проведения данного исследования.

*Таким образом,* представляется актуальным выявить и проанализировать возможности использования мобильных технологий при изучении иностранного языка и развитии речевых умений, в частности, в техникуме.

## **1.2. Дидактические возможности использования мобильных технологий в изучении иностранного языка**

Настоящее время характеризуется осознанным интересом к повышению качества образования на основе современных средств информатизации. Бурное развитие мобильных технологий непременно влечет за собой их более активное проникновение в образовательный процесс. Современное и своевременное использование мобильного обучения в образовании активизирует познавательный интерес обучающихся, дает возможность варьировать процесс по интенсивности, по способу получения информации и другим аспектам, снижает ограничения для получения образования вне зависимости от местонахождения с помощью мобильных технологий и устройств [7].

Информационно-аналитический портал «Атлас региональных образовательных систем» представляет следующие данные. Так, в некоторых регионах снижается число персональных компьютеров, используемых в учебных целях. Возможно, это связано именно с устареванием компьютерного парка, сформированного в период второй волны информатизации, и выходом техники из строя. Также существует дифференциация данного показателя при сопоставлении «город-село». Доля городских школ, в которых есть кабинеты информатики, превышает

среднероссийскую, при этом в сельской местности доля таких школ значительно ниже [41].

Важно также учитывать не только количество компьютеров, но и то, как средства ИКТ используются в процессе образования. Согласно данным международной программы по оценке образовательных достижений учащихся (англ. Programme for International Student Assessment, далее PISA), увеличение доступности компьютеров и цифровых технологий в школе и дома не приводит к повышению качества обучения [41]. Согласно этому международному исследованию, 92,8% российских учащихся школ и колледжей имеют компьютер дома, при этом только 80,2% используют компьютер в образовательном учреждении и только 20% имеют возможность выхода в Интернет с устройства в образовательном учреждении хотя бы раз в неделю.

По данным международного исследования SITES, уверенность и знание педагогами технологий организации учебной деятельности в информационной среде, системы мониторинга и оценивания - является важнейшими показателями уровня информатизации [41]. Andreas Schleicher, советник по образовательной политике Организации экономического сотрудничества и развития (далее ОЭСР) так комментирует современные задачи в среднем образовании: «Мы должны использовать наши знания, с тем чтобы обеспечить такую образовательную среду, которая поддерживает педагогику 21-го века и позволяет давать навыки XXI-го века, благодаря которым они должны добиться успеха в завтрашнем мире. Технология является единственным способом значительно расширить доступ к знаниям. Почему студенты должны быть ограничены учебником, который был напечатан два года назад, и, может быть, разработан десять лет назад, когда они могут иметь доступ к лучшим в мире и самым современным учебникам?» [Error! Reference source not found.].

Подводя итог вышесказанному, можно отметить, что наблюдаются значимые противоречия в данных, описывающих процесс информатизации в современном образовании. С одной стороны, на бумаге зафиксированы высокие показатели: практически стопроцентное Интернет покрытие, сопоставимое с европейскими показателями число учащихся на одну единицу техники. Однако при ближайшем рассмотрении видно, что это скорее наследие и заслуга периода больших реформ, связанных с информатизацией, нежели прогресс системы за последние 6 лет. Внедрение информационных технологий является одной из приоритетных задач государственной политики, однако вышеперечисленные нормативные правовые акты Российской Федерации, составляющие актуальное законодательство об образовании, содержат в себе положения касательно дистанционного образования и электронного обучения, но ограничиваются только использованием компьютерной техники и информационно-телекоммуникационных сетей школы, не выходя за рамки учебного процесса в классе. Вместе с тем сегодня существуют новые тренды информатизации образования [40, 44], включающие как новые формы педагогической работы, так и использование современных технологий в образовательном процессе.

В части программного обеспечения, в период 2000-х ознаменовался целым рядом программ по созданию баз данных (коллекций) образовательных ресурсов и разработкой отечественного ПО. Этот этап информатизации отмечен большим количеством правительственных программ (в частности Федеральный проект «Информатизация системы образования», Приоритетный национальный проект «Образование», Федеральная целевая программа развития образования на 2006 - 2010 годы (ФЦПРО) и т.д. и негосударственных инициатив (в частности Программа «Обучение для будущего» от компании Intel; «Твой курс» от компании Microsoft; «Академия Panasonic для учителей» и конкурс «Panaboard мастеров») и др. Вторая волна информатизации, в сравнении с первой, в

большей мере связана с инновационными образовательными практиками. Идея использования компьютера в образовании вышла за пределы одной дисциплины и была транслирована практически на все школьные предметы. От компьютера как чисто технического средства был совершен переход к содержанию, через разработку электронных учебных материалов нового поколения. Данный этап информатизации образования в большей мере связан с новыми потребностями общества, с некоторым давлением со стороны общества в лице государства. Это связано с тем, что на этом этапе школа стала конкурировать с появившимися домашними компьютерами, порой, более мощными, чем в школе. При этом обзор современных научных трудов по теме управления инновационными процессами в образовании подтверждает, что существенным ограничением инноваций «сверху» является «сопротивление инновациям», что приводит к целому ряду трудностей на этапе их внедрения, в том числе из-за непонимания и отсутствия заинтересованности в предлагаемых изменениях [7, 9, 32, 43, **Error! Reference source not found.**].

Анализ процессов информатизации в современном образовании (после 2010 г.), показал, что прогресс, достигнутый системой образования за период «второй волны» информатизации, сохраняется, однако происходит устаревание компьютерного парка, в силу отсутствия комплексных инициатив и дополнительного финансирования. Вместе с тем сегодня существуют новые тренды информатизации образования, включающие как новые формы педагогической работы, так и включение новых информационных технологий в образовательный процесс. Происходящие в образовании низовые процессы, связанные с изменениями потребностей общества, в части использования современных компьютерных технологий, свидетельствуют о новых зарождающихся требованиях, которые общество рано или поздно предъявит образованию. В данном случае «назревает» третья волна информатизации современной школы, которая должна привести

в соответствии те информационные технологии, средства ИКТ и подходы, которые используются в образовании, современным запросам общества. В частности, она будет связана и с широким применением мобильных устройств в качестве средств удаленного доступа и предъявления учебной информации.

Термин «мобильное обучение» (*m-learning*), появившийся в англоязычной педагогической литературе около 10 лет назад, последнее время стал все чаще использоваться в нашей стране. Многие ученые и педагоги уверены, что будущее обучения с поддержкой ИКТ связано и зависит именно от распространения мобильных средств связи, популярности смартфонов и айфонов, появления большого количества учебных приложений и программ, а также новых технологий типа жестикуляционного интерфейса, который расширяет возможности и качество образования, удешевления услуг мобильной связи и беспроводного доступа в Интернет. Мобильные средства связи и мобильный Интернет становятся массовыми и доступными [10].

Мобильное обучение – это новое направление в педагогике и образовании, обучение с помощью мобильных технологий. Впервые технология мобильного обучения появилась в Америке, когда в 1968 году Алан Кей и его коллеги из Learning Research Group создали Dynabook, компьютер, предназначенный для обучения. Алан Кей назвал его «персональным компьютером для детей всех возрастов». С тех пор мобильное обучение развивалось вместе с усовершенствованием информационных технологий.

В 90-х годах начинается развитие и оценка мобильного обучения учащихся, появляются первые фундаментальные исследования в области мобильного обучения, а также первые обучающие проекты для мобильной среды. Анализ зарубежной и отечественной педагогической литературы показал, что большинство трактовок понятия «мобильное обучение» (*mobile*

learning, m-learning) основываются на технологических особенностях мобильных устройств либо на дидактических возможностях их применения. Так, с технологической точки зрения мобильное обучение — это передача и получение учебной информации с использованием технологий WAP или GPRS на любое портативное мобильное устройство, при помощи которого можно выйти в Интернет, получить или найти материалы, ответить на вопросы в форуме, сделать тест и т. п.

Таким образом, можно констатировать тот факт, что мобильные устройства как средства обучения доступны большинству обучающихся в РФ, но процесс интеграции этих средств связи в учебный процесс идет в нашей стране не так активно и плодотворно, как во многих других зарубежных странах. В декабре 2010 г. Институт информационных технологий в обучении при ЮНЕСКО опубликовал программный документ «Мобильное обучение для качественного образования и социального включения» [44], в котором говорится, что педагоги уже не могут не обращать внимание на очевидный факт фантастической популярности мобильных средств связи среди молодежи, именно поэтому следует проанализировать, как данные виды связи могут способствовать оптимизации преподавания.

По мнению Стариченко Б.Е., мобильное обучение — это полное решение комплекса образовательных задач с применением облачных и мобильных технологий [36].

Капранчикова К.В. дает определение мобильного обучения относительно иностранного языка. Она считает, что мобильное обучение — это форма организации процесса обучения и контроля, основанная на использовании мобильных устройств связи (смартфонов, планшетных компьютеров и т.д.), при которой обучающиеся в любое место и в любое время могут развивать и совершенствовать языковые навыки, а также речевые умения (на основе средств синхронной и асинхронной коммуникации)



формировать социокультурную и межкультурную компетенцию с целью использовать иностранный язык как средство общения в социально-бытовой и профессиональной сферах [16].

Ключевым моментом в данных определениях можно считать:

- мобильное обучение строится с использованием малогабаритных носимых устройств;
- использование беспроводного доступа в интернет;
- применения облачных технологий.

Мобильное устройство – это:

- устройство с доступом ко всей библиотеке приложений;
- личное устройство с уникальным набором приложений;
- устройство, в котором пересекаются личное и образовательное пространства.

Мобильное обучение — это реально существующая, а не теоретическая возможность. Учащиеся и педагоги, будь то в Перу или Китае, получают с помощью мобильных устройств доступ к обширным образовательным ресурсам, могут обсуждать информацию и делиться ею с другими учащимися, получать поддержку от коллег и преподавателей, а также осуществлять эффективные коммуникации.

Мобильное обучение:

- 1) позволяет свободно перемещаться;
- 2) дает возможность учиться людям с ограниченными возможностями;
- 3) не требует приобретения персонального компьютера (достаточно смартфона либо планшета) и бумажной учебной литературы, т.е. экономически оправдано;
- 4) учебные материалы легко распространяются между пользователями благодаря современным беспроводным технологиям (WAP, GPRS, EDGE, Bluetooth, Wi-Fi);

5) при мобильном обучении используется мультимедийный контент, то есть информация представляется в различных формах: текстовой, графической, звуковой. Материал лучше усваивается и запоминается, повышается интерес к обучению. Любой учитель знает, что бывает, если дети искренне увлечены заданием. Класс оживляется, появляется мотивация к работе, повышается качество усвоения знаний.

Основными целями внедрения мобильного обучения являются:

- улучшение в обеспечении равенства доступа к ИКТ;
- повышение качества образования;
- внедрение и поддержка лучших практик интеграции ИКТ в обучение;
- улучшение освоения учащимися учебного материала;
- внедрение в учебный процесс таких образовательных технологий, как формирующее оценивание и дифференцированное обучение;
- увеличение показателей по сдаче стандартизованных тестов;
- улучшение способностей школьников к непрерывному обучению в течение жизни;
- подготовка школьника к работе в современном мире;
- улучшение связи школа-семья-школа.

Таким образом, можно выделить основополагающие характеристики мобильного обучения:

1) мобильное обучение — это личностно ориентированный, ситуативный и протекающий в удобное время и в удобном месте процесс;

2) мобильное обучение является закономерным инновационным процессом в системе образования;

3) мобильное обучение — это учебно-познавательная деятельность, требующая сознательных усилий: обучающиеся должны активно трудиться в процессе мобильного обучения. Здесь основное внимание должно быть уделено психологической готовности учащихся к осуществлению учебной деятельности с помощью мобильных устройств;

4) главной отличительной чертой мобильного обучения является его ориентация на активную и сознательную самостоятельную работу;

5) применение мобильных технологий в учебном процессе должно опираться на системный подход, обеспечивать реализацию определенных дидактических задач и целей и в целом интенсифицировать учебный процесс.

Без сомнения, в современном образовании не стоит задача перехода только на мобильное обучение. Однако, это не означает отсутствие возможности для преподавателя применять мобильные технологии при достижении отдельных образовательных целей и для решения конкретных образовательных задач. В данном случае следует вести речь о *методах мобильного обучения*, используемых при решении конкретных образовательных задач. Поэтому под *методом мобильного обучения* понимается *метод решения отдельной (конкретной) дидактической задачи, технологической основой которого является какая-либо мобильная технология* [27, с. 118]. При этом методы мобильного обучения могут встраиваться в общую методику изучения любой дисциплины и использоваться наряду с традиционными.

Педагогическая деятельность рассматривается как процесс целенаправленного активного взаимодействия с обучающимися, целью которого является становление последних как личностей. Цели и результаты, на достижение которых направлена педагогическая деятельность, определяются преподавателем, исходя из личности обучаемого и целей процесса обучения и «присваиваются» обучаемым, переводятся в ранг внутренних целей. В основе механизмов (технологий), с помощью которых это происходит, лежит диалог.

Успех от совместной деятельности обучающего и учащегося во многом зависит от организации этой деятельности. Известно, что при аудиторной работе более активен преподаватель, а обучаемые выполняют более или менее пассивную роль, в то время как наивысшая степень активности

появляется при организации самостоятельной работы обучаемых. Как уже было определено, на самостоятельную работу по освоению языковых средств следует выносить действия, основанные на операциях [14]. И одной из форм организации самостоятельной работы обучаемых по освоению этих действий может стать работа с применением компьютеров. Но не любая «самостоятельная работа» является по сути самостоятельной. Успех может принести только та самостоятельная работа, которая очень хорошо подготовлена преподавателем. Поэтому очень важно рассмотреть вопрос о том, как подготовить учащихся к самостоятельной деятельности и как организовать их самостоятельную работу так, чтобы у них был и интерес к работе, и удовлетворение от результата.

При разработке методики обучения, необходимо опираться на специфические особенности данного предмета. В силу того, что специфической особенностью овладения иностранным языком является его двойственность (с одной стороны - изучение лингвистической структуры, с другой - развитие речи), встает вопрос о поиске оптимальных методов обучения с учетом психологических факторов развития речи и сознательного овладения лингвистическими структурами [12].

Методика преподавания иностранного языка с использованием ИКТ дает возможность приобщиться к современным источникам получения учебной информации и убеждает в целесообразности использования компьютера не только как средства самообразования; но и представляет компьютер как компонент дидактической системы, инструмент осуществления профессиональной деятельности [40, с. 67].

Образование с процессуальной точки зрения есть действие растущего человека внутри специально организованной среды, вызывающей к его активности, поощряющей ее, насыщающей ее новым все более трудным, посильным учебным материалом. Эта система трудностей предполагает сообщение обучаемым ориентировочной основы действий (ООД) по их

преодолению и упражнения в переносе способов выполнения действий в нетиповые ситуации.

Специфической особенностью овладения иностранным языком является его двойственность: развитие речи, основанное на учете психологических факторов общения, и овладение лингвистическими структурами. Включение компьютера как помощника учителя в учебный процесс позволило оптимизировать освоение обоих аспектов, передав компьютеру рутинную работу по овладению навыками и оставив преподавателю главную задачу – организацию личностного общения на уроке **[Error! Reference source not found.]**.

Успех от совместной деятельности обучающего и обучаемого во многом зависит от организации этой деятельности. Известно, что при аудиторной работе более активен преподаватель, а обучаемые выполняют более или менее пассивную роль, в то время как наивысшая степень активности обучаемых появляется при организации их самостоятельной работы.

В разработанной А.С. Нелуновым [26] модели мобильного обучения иностранным языкам на основе личностно-деятельностного подхода предполагается «свобода выбора пути, средства передачи и обработки данных, методов, партнера в группе», обеспечение безопасности личностного проявления обучающегося во всех учебных ситуациях, создание его личностной самоактуализации и личного роста.

Такая система должна удовлетворять нескольким основополагающим принципам:

- быть доступной для любого индивида, независимо от уровня имеющихся у него знаний, частоты посещения им занятий и тому подобных факторов;
- позволять обучающемуся начинать, приостанавливать, возобновлять учебный процесс в любое удобное время и осваивать учебный материал в доступном ему темпе;

- легко трансформироваться под влиянием изменяющихся внешних условий, позволяя заменять образовательные модули на более современные, дополняя систему, не уничтожая накопленный ценный опыт удач и ошибок;
- восполнять дефицит самых разнообразных знаний и умений у тех, кто вовлечен в эту образовательную систему[21].

Два последних принципа имеют отношение, в первую очередь, к преподавателю, использующему ИКТ, для преподавания иностранного языка. Такой преподаватель должен обладать культурой многокритериальной постановки и решения задач.

Данный процесс создания включает творческую работу, как самого преподавателя английского языка, так и деятельность учащихся. В этом случае преподаватель выступает в роли эксперта созданного продукта в табл. 2.

Обучение как процесс взаимодействия обучающего и обучающихся ставит перед собой целью передачу совокупности накопленных знаний и опыта, включенных в содержание образования, а также развитие индивидуальности и социализации личности. Исходя из целей и задач обучения, а также учебных возможностей обучающихся по усвоению знаний, исследователями предложены различные варианты определения понятия метод обучения.

**Таблица 2.**

***Анализ структуры обучения английскому языку***

Задача	Описание
Изучение лексики.	При введении и отработке тематической лексики, например, покупки, продукты питания, одежда и т.д.

Отработка произношения	Многие обучающие программы предусматривают режим работы с микрофоном. После прослушивания слова или фразы учащийся повторяет за диктором и на экране появляется графическое изображение звука диктора и учащегося, при сравнении которых видны все неточности
Обучение диалогической речи	Работа обычно проводится в несколько этапов: 1 этап - знакомство с диалогом. 2 этап - разучивание диалога. 3 этап - инсценирование диалога.
Обучение письму	Этот вид работы решает сразу две задачи: правильное написание английских слов и освоение клавиатуры
Отработка грамматических явлений.	Этот вид работы учит грамотной письменной речи, правописание слов и выражений

Достоинствами модели мобильного обучения иностранным языкам на основе личностно-деятельностного подхода А.С. Нелунова [29] являются:

- подбор подходящего партнера по группе достаточного уровня знания иностранного языка, что по сравнению с занятиями во всей группе уменьшает при мобильном обучении дифференциацию уровней знания иностранного языка при межличностном общении;
- возможность учесть интересы учащегося для того, чтоб направить обучение его лексике согласно его личностным и профессиональным интересам;
- возможность проявить творческие способности при импровизации в инсценировке диалога;
- возможность более точно поставить произношение на иностранном языке при помощи сравнения записи учащегося и диктора.

К недостаткам модели мобильного обучения иностранным языкам на основе личностно-деятельностного подхода А.С. Нелунова [29] стоит отнести:

- необходимость педагогу предварительно выявить уровень знания иностранного языка, чтоб сформировать пары обучающихся, а также изучить анкетные данные, чтобы понять круг интересов студентов СПО;
- ограниченный набор лексики, который имеется в мобильном приложении.

Обучающие программы по иностранному языку необходимо рассматривать, прежде всего, как дидактические материалы, специфика которых заключается в том, что задачи обучения в них решаются средствами информационных технологий [21]. Подход к оценке таких материалов должен быть комплексным, учитывающим требования общей дидактики, компьютерной дидактики, лингводидактики и компьютерной лингводидактики. На основе данных требований можно предложить следующие параметры оценки образовательного качества обучающей программы по иностранному языку:

1. Постановка целей обучения.
2. Обеспечение целей обучения.
3. Организация и стимулирование деятельности обучаемого.
4. Обеспечение деятельности преподавателя.

Главным предметом изучения иностранного языка является развитие всех видов иноязычной речевой деятельности и мышления, начиная с устной коммуникации и заканчивая развитием способностей к разноплановой работе с текстом по извлечению информации.

Говоря о практике перевода, необходимо отметить следующее:

1) Информационная технология несомненно играет важную роль в изучении методик перевода и в овладении лингвистическим восприятием, связанным с ним. Она дает возможность студенту при прикреплении к презентации аудио и видео файлов подключаться через мобильное приложение с включением гарнитуры (наушников), например, в транспорте или на природе и знакомиться с материалом в удаленном формате, в том числе имея возможность коммуницировать с преподавателем через чат, в частности, осуществляя перевод.

2) Она должна внести существенный вклад в осознание контрастивных грамматико- семантических явлений, т. е. в понимание контрастов, представленных разными средствами, которыми значение (семантические



элементы) передается в языке- источнике, с одной стороны, и в языке целевом, с другой стороны. Таким образом, обучаемый сосредотачивается на общем значении и на роли контекста на различных уровнях, как грамматическом, так и культурном. Понимание того, что эквивалентное значение в целевом языке может часто обнаруживаться на уровне словосочетания, предложения и даже в более широком контексте, а не на уровне отдельного слова, понимание отношений между коннотатом и денотатом, а также осознание тонких взаимосвязей текста и грамматики - это ключевые факторы лингвистического понимания, существенного для изучения иностранных языков, чему перевод может способствовать в значительной мере.

3) В настоящее время эффективность перевода на компьютере растет, существует множество встроенных приложений и онлайн-мобильных переводчиков, поэтому студент может неплохо проверять свои знания самостоятельно (самопроверка).

4) Наличие всего материала в электронной форме, включая версию перевода обучаемых, облегчает преподавателю задачу оценки, обучаемые же чётче видят результаты, поскольку можно сделать комментарий и, в случае необходимости, дать исправленную версию всем учащимся через мобильное приложение. Обучаемые также могут обмениваться своими версиями для взаимной оценки.

Однако прежде, чем переходить к практике перевода (в том числе на самых начальных стадиях изучения иностранного языка) необходимо обучить правильно пользоваться мобильным -приложением словарем. Появление электронных словарей значительно расширило эту сферу языковой активности. При этом роль компьютера не ограничена возможностью быстро найти ту же информацию, которая содержится в печатных книгах. Обучаемым часто требуется больше примеров употребления словосочетаний в более широком контексте, который они

могут найти в электронных словарях. В последнее время большое внимание применению мобильных словарей в обучающих целях уделяется на различных конференциях по использованию ИКТ в изучении иностранных языков.

Быстрый доступ к словарным справочным источникам от специальных глоссариев до больших общих словарей и до грамматической справки по данным темам дает возможность применять педагогический подход сосредотачивания на решении основных задач. Поскольку экономится время по сравнению с механическим поиском вручную в печатном словаре, то остается больше времени для обработки информации, т.е. для мышления.

Механическое изучение и запоминание слов отходит на второй план при наличии глоссариев, при этом обучаемые, направляемые подсказками, могут сосредотачиваться на грамматических, синтаксических и стилистических вопросах и других аспектах перевода. Если у них имеется доступ к источникам общей информации, таким как энциклопедии, тем лучше - им будет легче использовать эти источники для исследования темы, к которой имеет отношение переводческая задача, и они смогут оценить роль такого исследования как обычной методики перевода. Все эти преимущества проявляются в полной мере лишь при соответствующем мобильном руководстве со стороны преподавателя в онлайн-чате.

Наличие компьютеризованных источников данных не означает, что преподаватель отходит на второй план, а наоборот, богатство доступных данных значит, что обучаемый еще более зависим от преподавателя, который руководит обработкой этих данных. Преподаватель может, в сущности, играть еще более творческую роль, объясняя обучаемых и обсуждая с ними значение данных, а не просто передавая фактическую информацию. С точки зрения педагогики для обучаемых лучше, чтобы они обнаружили существенные факты самостоятельно, имея лишь указания, как это делать. То

есть, обучаемые получали бы своеобразные «мини» вэб-квесты по определенному кругу задач.

Далее представим обзор основных приложений, которые используются для изучения иностранных языков. Приложение MyWordBook, доступное на сайте Британского совета, выполнено в виде интерактивной записной книжки для изучающих английский язык. Лексика в приложении представлена в виде наборов интерактивных флэшкарт, организованных как в произвольном порядке, так и в виде тематических групп, распределенных по трем уровням сложности. Каждая флэшкарта снабжена дефиницией и примером употребления из словаря Cambridge University Press, переводом, полями для заметок, аудиопримером, изображением. Рубрика “Practice” содержит пять видов заданий, после выполнения которых пользователь может переместить слово в список изученной лексики. Приложение разработано в рамках обучающих программ Британского совета на основе источников издательства Cambridge University Press, что является надежной рекомендацией для его использования.

Приложение Английский язык с Words предназначено для работы над расширением словарного запаса с помощью увлекательных занятий в игровой форме. “Words” помогает активизировать запоминание новых слов, тренировать их правописание и восприятие на слух. Особенностью данного приложения является то, что каждый из восьми предлагаемых режимов направлен на отработку конкретных навыков употребления лексических единиц. В ходе занятия обучающимся предлагается выполнить нескольких упражнений разных типов, например, запоминание карточек для тренировки памяти, выбор правильного аудиоперевода, участие в проблемных мини-играх.

Приложение Easy ten предназначено для пополнения словарного запаса на любом уровне владения английским языком. Принцип работы основан на индивидуализированном подходе к потребностям пользователя, в частности,

данное приложение позволяет лично отбирать слова для запоминания, исключая уже знакомую пользователю лексику. Отмеченные для обучения слова доступны в специальном плеере, воспроизводящем произнесение на английском и русском языках. В соответствии с установленным графиком обучения приложение предлагает пользователю каждый день от 10 до 20 новых слов, а также четыре вида тестов для каждого слова, основанных на различных типах восприятия информации. Интересно, что примеры употребления слов взяты из Twitter. Разработчики также предлагают ежедневные циклы упражнений на повторение материала, изученного на предыдущих занятиях. Чтобы оценить свои успехи в изучении иностранного языка, пользователь может сравнить свои результаты с результатами других подписчиков с помощью рассчитанного приложением рейтинга.

Бесплатное приложение Полиглот. Английские слова содержит базовый словарь, списки неправильных глаголов, а также многочисленные тематические группы лексики. В приложении доступны два режима работы: англо-русский словарь, дополненный транскрипцией, озвученными словами и контекстами употребления, а также тренировочные упражнения, которые заключаются в выборе одного из предложенных вариантов слов для заполнения пробела в предложении. Все контексты озвучены и переведены на русский язык. Программа содержит отдельные интерактивные и игровые компоненты, например, ведется статистика успехов пользователя, периодически предлагаются карточки для повторения пройденного материала, установлена балльная система поощрения, есть возможность создавать индивидуальные списки слов.

Очень популярно среди пользователей приложение Memrise – бесплатное многофункциональное приложение для запоминания различной информации. На официальном сайте существуют сотни курсов, большая часть из которых бесплатна. В качестве мнемонической методики предлагаются карточки-мемы, которые призваны облегчить запоминание

новых слов. Основной вид работы с данным предложением - это переключение между многочисленными озвученными словарными карточками, которое чередуется с несложными заданиями на множественный выбор.

Разделы для развития лексических навыков входят также и в многие другие приложения, например Johnny Grammar's Word Challenge, Learning English for BBC, Puzzle English и многие другие), а также являются необходимым элементом так называемых универсальных мобильных приложений для изучения языка, о которых пойдет речь ниже.

На наш взгляд, многие приложения для пополнения словарного запаса могут использоваться, прежде всего, для самостоятельной работы обучающихся, для активизации и развития лексических навыков в рамках изученных тем, для самопроверки. Вместе с тем, следует отметить, что далеко не все приложения имеют качественное языковое наполнение, разнообразные виды заданий и не в полной мере используют те технические возможности, которыми наделены современные мобильные устройства.

Проведенный обзор позволяет заключить, что на сегодняшний день разработано значительное количество мобильных приложений и программ для изучения иностранного языка, направленных на формирование и развитие лексических навыков английского языка. Достаточно широкий спектр и разнообразие существующих мобильных обучающих ресурсов позволяют выбирать приложения в соответствии с индивидуальными потребностями, интересами и уровнем языковой подготовки обучающегося. С нашей точки зрения практическое применение мобильных приложений несет в себе огромный потенциал, поскольку повышает мотивацию и познавательную активность обучающихся, интерес к предмету, помогает индивидуализировать обучение, устраняет психологический барьер при использовании иностранного языка как средства общения. Кроме того, использование интерактивных технологий способствует развитию

иноязычных компетенций и интенсификации самостоятельной работы обучающихся (преимущественно внеаудиторной).

Также следует отметить, что значительная часть имеющихся приложений по изучению иностранных языков не являются полнофункциональными, ни одно не выполняет до конца функционал по всем дидактическим задачам всех видов речевой деятельности, совмещая недостаточно эффективно функции, требующиеся для комплексной организации мобильного обучения с помощью мобильных приложений и онлайн-сервисов.

*Таким образом,* становится очевидным необходимость комплексного учебного плана по обучению иностранному языку студентов СПО, который бы использовал все необходимые методы обучения, компилируя наилучшие реализованные функции онлайн-сервисов и мобильных приложений. Такой комплексный подход позволит максимально полноценно выполнить стоящие перед педагогом дидактические задачи, в итоге сформировав у обучающихся высокий уровень компетенций.

### **1.3. Модель развития речевых умений при изучении иностранного языка с помощью мобильных технологий**

Обучение иностранному языку на уровне СПО ставит своей первоочередной целью именно развитие речевых умений. Уровень сформированности данных умений, наряду с навыками и знаниями формируют компетентности по иностранным языкам будущего выпускника среднего профессионального учреждения.

Согласно ФГОС [30] в рамках программы учебной дисциплины «Иностранный (английский) язык» направлено на достижение следующих дидактических целей:

- формирование представлений об английском языке как о языке международного общения и средстве приобщения к ценностям мировой культуры и национальных культур;
- формирование коммуникативной компетенции, позволяющей свободно общаться на английском языке в различных формах и на различные темы, в том числе в сфере профессиональной деятельности, с учетом приобретенного словарного запаса, а также условий, мотивов и целей общения;
- формирование и развитие всех компонентов коммуникативной компетенции: лингвистической, социолингвистической, дискурсивной, социокультурной, социальной, стратегической и предметной;
- воспитание личности, способной и желающей участвовать в общении на межкультурном уровне;
- воспитание уважительного отношения к другим культурам и социальным субкультурам.

Поскольку мобильные технологии оказывают влияние на возможности организации процесса обучения, в данной работе предлагается классификация методов обучения, основанная на выделении различных форм

деятельности обучающихся и их связи с дидактическими задачами для всех дисциплин.

Так, И.Я. Лернер дает следующее определение: «метод обучения как способ достижения цели обучения представляет собой систему последовательных и упорядоченных действий учителя, организующего с помощью определенных средств практическую и познавательную деятельность учащихся по усвоению социального опыта» [20].

По мнению Ю.К. Бабанского, методы обучения необходимо рассматривать как способы упорядоченной взаимосвязанной деятельности учителя и учащихся, направленные на решение комплекса задач учебного процесса. В отличие от первого определения, второе является более широким по смыслу, так как не ограничивается достижением учебной цели, а предполагает и другие функции, например, воспитательную [4].

М.И. Махмутов выделяет две стороны в методах обучения: внешнюю и внутреннюю. Внешняя показывает то, каким способом действует учитель, внутренняя – то, какими правилами он руководствуется, а понятие метод обучения определяется как «система регулятивных принципов и правил организации педагогически целесообразного взаимодействия педагога и учащихся, применяемая для определенного круга задач обучения, развития и воспитания» [**Error! Reference source not found.**, с.62].

Обобщая вышеуказанный опыт, отметим, что для каждой учебной дисциплины имеется специфика использования методов мобильного обучения, предполагающая, что их набор не является закрытым перечнем, а редактируется в зависимости от содержания курса предмета под каждую учебную дисциплину.

На основании текущего фрагментарного опыта организации самостоятельной работы студентов СПО по изучению иностранного языка, а также имеющегося опыта преподавания дисциплин информатики [13, 18, 21, 27], можно сформулировать следующий обобщающий перечень методов



обучения иностранного языка, учитывающий его специфические особенности. При его изучении с учетом также особенностей мобильного обучения целесообразно использовать следующие методы:

- метод интерактивного видео;
- метод веб-квеста;
- метод дополненной реальности;
- метод мобильного поиска;
- мобильный опрос и голосование;
- метод мобильных викторин.
- метод просмотра видео на иностранном языке с субтитрами на родном;
- метод просмотра видео на родном языке с субтитрами на иностранном;
- метод онлайн-экскурсии;
- метод тренажа.

По каждому методу стоит определить требуемые действия, составив таблицу, описывающие действия учителя и ученика, уточняющие в каком именно сервисе или приложении в мобильном обучении иностранным языкам для каждого метода (табл. 3).

**Таблица 3.**

***Методическая таблица, описывающие действия учителя и ученика***

Метод мобильного обучения	Действия учителя	Действия ученика	Сервис или приложения
Метод интерактивного видео	Включение в видео интерактивных элементов-ссылок на иностранном языке в форме тестовых заданий	Прохождение тестового задания после каждого блока видео, с повторным просмотром, если тест пройден неудачно	LearningApps
Метод веб-квеста	Разработка заданий веб-квеста на иностранном языке	Выполнение заданий веб-квеста на иностранном языке	PlayPosit
Метод дополненной реальности	Создание QR-кодов	Просмотр по QR-кодам материалов, перевод материалов	Zunal,
Метод онлайн-	Нахождение	Прохождение он-лан	English ABC

экскурсии	материалов он-лан экскурсий на иностранном языке	экскурсий на иностранном языке, составление переводного конспекта об экскурсии на отечественном языке	
Метод мобильного поиска	Задание запроса на иностранном языке	Поиск по запросу на иностранном языке	Mondly
Мобильный опрос и голосование	Создание опроса или голосования на иностранном языке	Участие в мобильном опросе или голосовании на иностранном языке	Lingualo
Метод мобильных викторин	Создание заданий мобильной викторины на иностранном языке	Ответ на вопросы мобильной викторины на иностранном языке	Skyeng
Метод просмотра видео на иностранном языке с субтитрами на родном	Поиск и отбор видео на иностранном языке с субтитрами на родном	Просмотр обучающего видео на иностранном языке, составление переводного конспекта видео на отечественном языке	Duoling,
Метод просмотра видео на родном языке с субтитрами на иностранном	Поиск и отбор видео на родном языке с субтитрами на иностранном	Просмотр обучающего видео на отечественном языке, составление переводного конспекта видео на иностранном языке	Easy ten
Метод тренажа	Озвучить произношение слов и фраз	запоминать слова и фразы, используя интервальные повторения.	Color Verbs

Представленные методы обучения в конечном итоге могут быть соотнесены с планируемыми результатами решения дидактических задач обучения иностранному языку (табл 4).

Таблица 4.

**Схема взаимосвязи методов мобильного обучения и планируемых результатов решения дидактических задач обучения иностранному языку**

<b>Виды учебной деятельности</b>	<b>Применяемые методы мобильного обучения</b>	<b>Действия учащегося</b>	<b>Планируемые результаты решения дидактических задач</b>
Изучение нового материала	<ul style="list-style-type: none"> <li>- метод интерактивного видео;</li> <li>- метод мобильного поиска;</li> <li>- метод дополненной реальности</li> <li>- метод мобильных викторин.</li> </ul>	Усвоение новой лексики, произношения, чтения, написания, норм грамматики	выучить лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.
Повторение материала	<ul style="list-style-type: none"> <li>- метод интерактивного видео;</li> <li>- метод веб-квеста;</li> <li>- метод дополненной реальности;</li> <li>- мобильный опрос и голосование;</li> <li>- метод мобильных викторин;</li> <li>- метод онлайн-экскурсии.</li> </ul>	Закрепление лексики, произношения, чтения, написания, норм грамматики	переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности
Контроль усвоения материала	<ul style="list-style-type: none"> <li>- метод интерактивного видео;</li> <li>- метод веб-квеста;</li> <li>- метод дополненной реальности;</li> </ul>	Проверка лексики, произношения, чтения, написания, норм грамматики	общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- мобильный опрос и голосование;</li> <li>- метод мобильных викторин;</li> <li>- метод онлайн-экскурсии.</li> </ul>		темы;
Самостоятельная работа	<ul style="list-style-type: none"> <li>- метод интерактивного видео;</li> <li>- метод веб-квеста;</li> <li>- метод дополненной реальности;</li> <li>- метод мобильного поиска;</li> <li>- мобильный опрос и голосование;</li> <li>- метод мобильных викторин.</li> <li>- метод просмотра видео на иностранном языке с субтитрами на родном;</li> <li>- метод просмотра видео на родном языке с субтитрами на иностранном;</li> <li>- метод онлайн-экскурсии.</li> </ul>	Проверка лексики, произношения, чтения, написания, норм грамматики, развитие творческих способностей	самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас

Поскольку язык есть средство коммуникации, общения, а речь есть способ этой коммуникации [14], то овладение средствами возможно только при создании условий коммуникативных проблемных учебных ситуаций. А это означает, что надо четко разделить: занятия, где обучаемый пользуется средствами для решения коммуникативных задач, и занятия, где он осваивает пользование этими средствами в системе тренинга. Обучение общению и коммуникации - это взаимодействие с преподавателем в рамках коммуникативного учебного сотрудничества.

Для построения методики обучения студентов с использованием элементов мобильного обучения иностранному языку необходимо выделить принципы, которые будут связывать отдельные методы, часть из них уже

являясь общенаучной разработана для мобильного обучения в диссертации Новикова для курса информатики. [28]

- *системность и систематичность* использования методов, основанных на мобильных технологиях;
- *целостность* с позиции использования методов обучения для решения различных дидактических задач;
- *единство форматов* хранения и адаптации информации;

Также можно выделить и предложить на основании специфики изучения иностранного языка следующие новые, дополняющие указанные выше принципы мобильного обучения:

- *фонетического восприятия голоса* – возможность контроля правильности произношения обучающимся иностранной речи с помощью мобильного приложения;
- *доступности и посильности* – построение индивидуальной траектории подготовки в соответствии с начальным уровнем владения иностранным языком;
- *коммуникативной направленности* – изучения иностранного языка должно быть направлено преимущественно на расширение возможностей речевой деятельности на иностранном языке;
- *создания высокой заинтересованности и мотивации учащихся* – изучение иностранного языка должно формировать заинтересованность в процессе обучения самого обучающегося.
- *группового диалога* – одновременное общение с многими собеседниками;
- *самоконтроля* - возможность снижения стрессовых ситуаций в процессе обучения.

Остановимся подробнее на выделенных принципах, которые являются специфическими и возникают при изучении иностранных языков.

Принцип **фонетического восприятия голоса** – это способность мобильного устройства проверять правильность произношения

обучающимся иностранной речи. Она проявляется в удобной и важной для речевой деятельности возможности производить верификацию произношения учащимся фраз на иностранном языке с аудиозаписями эталонного произношения. В результате реализации данной функции в мобильном приложении в итоге результат обучения в рамках речевой деятельности многократно возрастает, так как каждый ученик проверяет свое произношение на иностранном языке, а не выборочно, как в классических парах, в связи отсутствием необходимого учебного времени у педагога.

Принцип **индивидуализации** проявляется в необходимости учитывать технические и психологические особенности обучающегося при формулировке ему заданий.

Принцип **доступности и посильности** проявляется в подготовке начиная со входного контроля индивидуальной траектории мобильного обучения.

Принцип **коммуникативной направленности** применяется для изучения иностранного языка должно быть направлено преимущественно на расширение возможностей речевой деятельности на иностранном языке.

Принцип **создания высокой заинтересованности и мотивации учащихся** состоит в возможности формирования интерактивных форм представления информации и использования технологий искусственного интеллекта, подстраивающихся под запросы и потребности пользователя в процессе обучения иностранному языку.

Принцип **группового диалога** предполагает вовлеченность в процесс обучения большого количества участников одновременно со значительным стиранием роли учителя в процессе обучения, при использовании мобильных приложений контроль (в санкционирующей форме) исчезает, растет роль самоконтроля.

Принцип **самоконтроля** состоит в возможности снижения стрессовых ситуаций в процессе обучения, выражающейся в снижении роли

воздействующего – обучающего субъекта; в рамках мобильного приложения учитель – абстрактный субъект. Вместе с тем, растет роль самопроверки и контроля ошибок со стороны самого пользователя, только он сам понимает значимость процесса обучения и необходимость иностранного языка в его профессиональной карьере. С этой точки зрения в традиционной системе обучения мобильные приложения не могут быть самостоятельными инструментами, они всегда являются инструментами в руках учителя.

Методы мобильного обучения значимы для понимания сущности иностранного языка в целом и восприятием различий между родным языком студента, и изучаемым языком, оба из которых важны для развития коммуникативных навыков в иностранном языке. Практика перевода и изучение грамматики в коммуникативном контексте должны рассматриваться не только как полезные средства изучения языка, но и как существенные средства для всех целей изучения языка, отличающихся от овладения ограниченным набором элементарных фраз.

Далее в более наглядной форме взаимосвязь между методами мобильного обучения иностранному языку и решаемыми ими дидактическими задачи можно отразить на рис. 1.

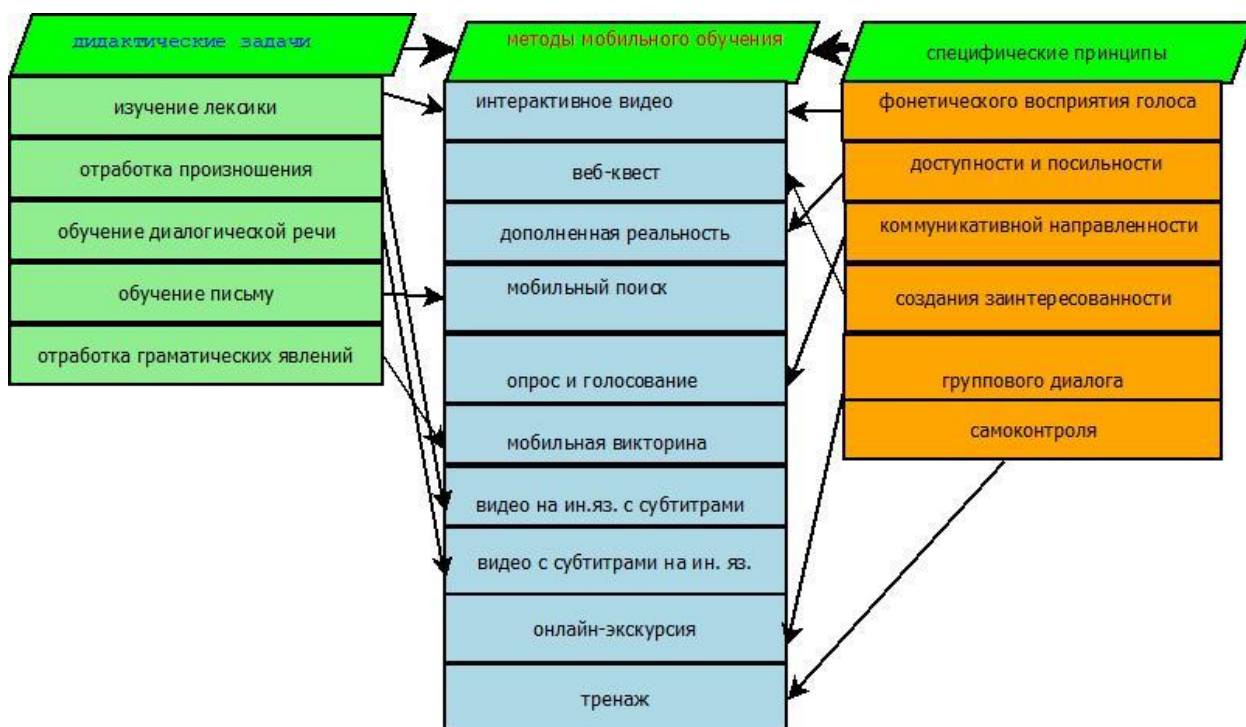


Рис. 1. Модель методики обучения студентов с использованием элементов мобильного обучения иностранному языку

Таким образом, предлагаемая модель методики обучения студентов с использованием элементов мобильного обучения иностранному языку позволяет соотнести дидактические задачи изучения иностранного языка с применяемыми методами и специфическими принципами обучения, повышая в конечном итоге уровень формируемых ими компетенции. На основании этой модели в дальнейшем можно строить методику обучения иностранному языку студентов СПО с использованием технологий мобильного обучения, применяя мобильные приложения и онлайн-сервисы.

## Выводы по материалам главы 1

1. По результатам обзора имеющихся источников представляется актуальным выявить и проанализировать возможности использования мобильных технологий при изучении иностранного языка и развитии речевых умений, в частности, в техникуме.

2. В целом, становится очевидным необходимость комплексного учебного плана по обучению иностранному языку студентов СПО, который



бы использовал все необходимые методы обучения, компилирую наилучшие реализованные функции онлайн-сервисов и мобильных приложений. Такой комплексный подход позволит максимально полноценно выполнить стоящие перед педагогом дидактические задачи, в итоге сформировав у обучающихся высокий уровень компетенций.

3. Предлагаемая модель методики обучения студентов с использованием элементов мобильного обучения иностранному языку позволяет соотнести дидактические задачи изучения иностранного языка с применяемыми методами и специфическими принципами обучения, повышая в конечном итоге уровень формируемых ими компетенции. На основании этой модели в дальнейшем можно строить методику обучения иностранному языку студентов СПО с использованием технологий мобильного обучения, применяя мобильные приложения и онлайн-сервисы.

## Глава 2. Реализация методов мобильного обучения английскому языку студентов техникума

### 2.1. Планирование применения методов мобильного обучения при изучении английского языка в техникуме

В настоящее время для решения ряда дидактических задач обучения иностранному имеются готовые мобильные приложения или онлайн-сервисы, однако, они не обеспечивают всего курса по содержанию и видам учебной деятельности, поэтому недостающие материалы должны быть подготовлены преподавателем в рамках инструментальных сред и систем.

Далее приведен учебный план группы СПО, в которой были использованы предложенные и разработанные нами методы мобильного обучения в части самостоятельной работы с применением мобильных приложений и сервисов (табл. 5).

**Таблица 5**

**Тематический план и содержание учебной дисциплины  
АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК (2 курс)  
для специальности 23.01.03 «Автомеханик»  
с использованием мобильного обучения**

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, практические работы, самостоятельная работа обучающихся		Виды работ, кол-во часов		Метод мобильного обучения	Использование онлайн-сервисов и мобильных приложений
			Ауд.	Сам.		
1	2		3	4	5	6
Раздел 1. Инструменты						
Тема 1.1: Инструменты	Содержание учебного материала		10	5		
	1	Название и описание инструментов. Употребление артиклей. Множественное число существительных	2	1	Метод веб-квеста	PlayPosit
	2	Местоположение предметов. Предлоги места и направления	2	1	Метод дополненной реальности	Zunal
	3	Фора и размеры предметов. Указательные местоимения	2	1	Мобильный опрос и голосование	Lingualeo
	4	Техника безопасности. Чтение инструкций	2	1	Метод мобильного поиска	Mondly

	5	Зачет по теме : «Инструменты»	2	1	Метод тренажа	Color Verbs
<b>Раздел 2.</b>						
<b>Вещества и материалы</b>						
<b>Тема 2.1: Вещества и материалы</b>	<b>Содержание учебного материала</b>		<b>12</b>	<b>6</b>		
	6	Составление лексического словаря по теме. Введение новой лексики	2	1	Метод веб- квеста	PlayPosit
	7	Степени сравнения имен прилагательных	2	1	Метод интерактивно го видео	Learn- ingApps
	8	Выражение количества вещества или материалов. Название емкостей	2	1	Метод просмотра видео на иностранном языке с субтитрами на родном	Duoling,
	9	Единицы измерения веса. Структура how much и неисчисляемые существительные	2	1	Метод просмотра видео на родном языке с субтитрами на иностранном	Easy ten
	10	Пассивный залог	2	1	Метод мобильных викторин	Skyeng
	11	Зачет по теме «Вещества и материалы»	2	1	Метод тренажа	Color Verbs
<b>Раздел 3.</b>						
<b>Автомобильная промышленность</b>						
<b>Тема 3.1: Автомобильна я промышленно сть</b>	<b>Содержание учебного материала</b>		<b>10</b>	<b>5</b>		
	12	Работа с лексикой. Словообразование	2	1	Метод веб- квеста	PlayPosit
	13	История автомобилестроения в России и за рубежом	2	1	Метод мобильных викторин	Skyeng
	14	Некоторые системы отечественных и зарубежных автомобилей	2	1	Метод подкастов	Learn- ingApps
	15	Составные предлоги и союзы	2	1	Метод мобильного поиска	Mondly
	16	Зачет по теме «Автомобильная промышленность»	2	1	Метод тренажа	Color Verbs
<b>Раздел 4.</b>						
<b>Устройство автомобиля</b>						
<b>Тема 4.1:</b>	<b>Содержание учебного материала</b>		<b>24</b>	<b>12</b>		

<b>Устройство автомобиля</b>	17	Работа с новой лексикой. Словообразование	2	1	Метод веб-квеста	PlayPosit
	18	Двигатель. Пассивный залог	2	1	Метод интерактивного видео	Learn-ingApps
	19	Шасси. Сложное подлежащее	2	1	Метод интерактивного видео	Learn-ingApps
	20	Рама. Сложное дополнение	2	1	Метод интерактивного видео	Learn-ingApps
	21	Сцепление. Причастие 1	2	1	Метод интерактивного видео	Learn-ingApps
	22	Коробка. Причастие 2.	2	1	Метод интерактивного видео	Learn-ingApps
	23	Тормозная система. Коробка передач	2	1	Метод интерактивного видео	Learn-ingApps
	24	Система управления. Герундий	2	1	Метод интерактивного видео	Learn-ingApps
	25	Неисправности в автомобилях и способы их устранения. Модальные глаголы и их эквиваленты	2	1	Метод мобильных викторин	Skyeng
	26	Безопасность на дорогах. Наиболее часто используемые сокращения	2	1	Метод дополненной реальности	Zunal
	27	Правила дорожного движения	2	1	Метод дополненной реальности	Zunal
	28	Зачет по теме «Устройство автомобиля»	2	1	Метод тренажа	Color Verbs
<b>Раздел 5. Экологические проблемы</b>						
<b>Тема 5.1: Экологические проблемы</b>	<b>Содержание учебного материала</b>		<b>12</b>	<b>6</b>		
	29	Работа с новой лексикой	2	2	Метод дополненной реальности	Zunal
	30-31	Диалогические и монологические высказывания по теме	4	2	Метод веб-квеста	PlayPosit
	32-33	Экологические проблемы	4	1	Метод мобильного	Mondly

					поиска	
	34	Защита окружающей среды	2	1	Метод веб-квеста	PlayPosit
<b>Раздел 6. Компьютер</b>						
<b>Тема 6.1: Компьютер</b>	<b>Содержание учебного материала</b>		<b>12</b>	<b>6</b>		
	35	Работа с новой лексикой	2	2	Метод веб-квеста	PlayPosit
	36	Диалогические и монологические высказывания по теме	2	1	Метод веб-квеста	PlayPosit
	37-38	Чтение и перевод обучающих текстов о современных компьютерных технологиях	4	1	Метод веб-квеста	PlayPosit
	39	История и будущее Интернета	2	1	Метод подкастов	Skyeng
	40	Наиболее часто используемые сокращения	2	1	Метод мобильного поиска	Mondly
<b>Раздел 7. Изобретатели и их изобретения</b>						
<b>Тема 7.1: Изобретатели и их изобретения</b>	<b>Содержание учебного материала</b>		<b>6</b>	<b>3</b>		
	41	Изобретатели и изобретения. Жизнь в мире высоких технологий	2	1	Метод онлайн-экскурсии	English ABC
	42	Русский и зарубежные изобретатели	2	1	Метод мобильных викторин	Skyeng
	43	Чтение и перевод инструкций	2	1	Метод мобильного поиска	Mondly
<b>Раздел 8. Спорт и здоровый образ жизни</b>						
<b>Тема 8.1 Спорт и здоровый образ жизни</b>	<b>Содержание учебного материала</b>		<b>4</b>	<b>2</b>		
	44	Здоровый образ жизни. Модальные глаголы	2	1	Метод веб-квеста	PlayPosit
	45	Спорт в нашей жизни. Смотреть или участвовать?	2	1	Метод мобильного поиска	Mondly
<b>Раздел 9. Права и обязанности</b>						
<b>Тема 9.1 Права и обязанности</b>	<b>Содержание учебного материала</b>		<b>4</b>	<b>4</b>		
	46	Права обязанности и возрастные ограничения, принятые в РФ. Слова let, permit, allow	2	2	Метод мобильных викторин	Skyeng

	47	Права обязанности и возрастные ограничения , принятые в странах изучаемого языка	2	2	Мобильный опрос и голосование	Lingualeo
Дифференцированный зачет	48	Контроль умений и навыков чтения и устной речи в рамках изученных тем. Выполнение заданий по билетам	2	0	-	-
ВСЕГО:			96	48		

В курсе использовались следующие методы мобильного обучения:

- метод интерактивного видео;
- метод веб-квеста;
- метод дополненной реальности;
- метод мобильного поиска;
- мобильный опрос и голосование;
- метод мобильных викторин
- метод просмотра видео на иностранном языке с субтитрами на родном;
- метод просмотра видео на родном языке с субтитрами на иностранном;
- онлайн-экскурсии;
- тренажа.

*Таким образом,* на основании построенной в предыдущей главе модели было проведено учебно-тематическое планирование с включением в работу методов мобильного обучения, были выбраны онлайн-сервисы и мобильные приложения, соответствующие дидактическим задачам и целям обучения.

## **2.2. Организация учебной деятельности при использовании методов мобильного обучения английскому языку**

В соответствии с дидактическими задачами и целям обучения, выбранные онлайн-сервисы и мобильные приложения использовались при обучении студентов СПО для специальности 23.01.03 «Автомеханик» (2 курс) по каждой теме учебной дисциплины «Английский язык» с использованием мобильного обучения для самостоятельной работы обучающихся в количестве 48 часов, что составляет 1/3 всей учебной нагрузки студентов по данному курсу/предмету.

Можно рассмотреть, как именно вышеперечисленные методы применялись при изучении иностранного языка, в том числе английского, с помощью мобильного гаджета в техникуме.

Метод интерактивного видео предполагает, что имеется видеоролик на английском языке без перевода, к нему преподаватель записывает несколько вариантов субтитров, как минимум 2 – верный и не верный на каждую фразу, также возможны варианты того, что субтитры будут как на родном языке, так и на английском для проверки навыка фонетического восприятия, то есть перевода устной речи в письменную, также данный метод учит синхронному переводу.

Метод интерактивного видео используется в темах: степени сравнения имен прилагательных; некоторые системы отечественных и зарубежных автомобилей; двигатель, пассивный залог; шасси, сложное подлежащее; рама, сложное дополнение; сцепление, причастие; тормозная система; коробка передач; система управления; герундий.

Для групп, напарников и отдельных студентов СПО, изучающих иностранный (английский) язык возможно также более сложная схема применения метода, которая предполагает, что фразы письма и перевода будет необходимо самостоятельно записать на гаджете без правильного варианта ответа.

Данный метод мобильного обучения предполагает, что размер видеоролика постепенно будет увеличиваться от первых к последующим заданиям, будет расти его продолжительность, количество фраз, темп говорения и разнообразие лексики. В качестве базовых видеороликов могут подойти свежие теленовости каналов британского BBC и американского CNN, диалоги из фильмов, театральных постановок.

Если данные видеоролики будут в открытом доступе в интернете на You Tube с английскими и русскими субтитрами, то это делает данный метод бесполезным, так что предварительно необходимо убедиться, что в интернете и на видео хостингах нет данных видео с дублирующими его английскими и русскими субтитрами, и необходимо выбирать исключительно оригинальные обучающие видеоролики. Ни в коем случае не стоит пренебрегать личным переводом интерактивного видео педагогом, или доверять это электронному переводчику, иначе упадет качество и результативность данного метода. Наличие в открытом доступе в Сети данного видео, используемого как интерактивное, позволит студентам взять готовые или сделать с помощью соответствующего софта субтитры, что несомненно повысит их навыки информационных технологий и не продвинет в изучении английского языка.

Уровень сложности заданий в методе интерактивного видео предлагается постепенно по мере повышения навыков речевой деятельности на английском языке студентов средне-профессионального образования, учащихся техникума повышать путем изменения в представленном им интерактивном видео таких его параметров как продолжительности видео, количества фраз, темпа говорения и разнообразия лексики постепенно.

Таким образом, данный метод поможет для разноуровневых по своим начальным знаниям студентов одной и той же группы техника двигаясь по индивидуальной траектории обучения в конечном итоге



прийти к хорошему знанию английского языка, повысив навыки письма и перевода с английского языка.

Следующий метод веб-квеста, в целом напоминает предыдущий, с той разницей, что картинка в таком обучающем ролике не является видеозаписью, а является компьютерной графикой, и также этот метод наиболее близок к компьютерной игре. Он предполагает, что обучающий должен поддерживать диалог устно или письменно, и в зависимости от успешности его ответа, идентифицируемого с правильным ответом, позволить переходить к следующей фразе/сцене, либо завершит диалог, провалив выполнение задания и выполняя в дальнейшем его повторно. Схема данного обучения следующая:

- формулировка шаблонного диалога педагогом;
- прорисовка обстановки компьютерной графикой;
- запись диалога со стороны компьютерного персонажа;
- запись корректных вариантов ответа для учащегося СПО;
- прогон диалога педагогом в мобильном приложении;
- выдача диалога для обучения студенту СПО.

Метод веб-квеста применяется в темах: название и описание инструментов, употребление артиклей; множественное число существительных; составление лексического словаря по теме автомобильная промышленность; введение новой лексики работа с лексикой, словообразование по теме устройство автомобиля; диалогические и монологические высказывания по теме экологии; защита окружающей среды; компьютер; чтение и перевод обучающих текстов о современных компьютерных технологиях; здоровый образ жизни, модальные глаголы.

При этом не стоит делать единственно верный ответ на вопросы диалога, стоит рассмотреть несколько различных фраз-ответов от обучающегося, которые зачитываются как верные, либо вообще выбрать слово-триггер, на которое нацелено обучение, например, глагол в нужной

грамматической форме и проверять правильность его использования в диалоге.

Также стоит повышать уровень сложности путем увеличения максимальной продолжительности диалога, увеличения количества вопросов, сокращения интервала на ответ, расширения используемого лексикона. Это позволит выводить коммуникативные навыки обучающего на новый качественный уровень.

Метод дополненной реальности применяется при наличии у студентов СПО дополнительного оборудования в форме тестов по изучаемому материалу. Предполагается, что данное обучение может сводиться к выполнению команд на английском языке, и, например, симулирует работы за рубежом специалиста изучаемой студентом СПО профессии. Например, при работе сантехником необходимо понять, какой и как использовать инструмент для того, чтобы устранить протечку трубы. При этом количество предметов в дополненной реальности будет постепенно нарастать, а команды могут первоначально иллюстрироваться субтитрами, чтобы помогать запоминать и развивать навыки письменной речи, а позднее исключительно в форме устных команд. Тогда, как и в предыдущих методах обучение будет иметь 6 нарастающих уровней сложности заданий, применяемых в методе дополненной реальности.

Метод дополненной реальности применяется в темах: местоположение предметов, предлоги места и направления; безопасность на дорогах, наиболее часто используемые сокращения; правила дорожного движения; работа с новой лексикой по теме экологии.

При этом, как и в предыдущем методе, в случае неверного ответа задание выдает ошибку, в случае повторного неверного ответа необходимо всё задание начинать выполнять заново, что будет иллюстрироваться красочно путем, например, затопления помещения, в котором чинил трубу сантехник, и фразы «Ты – уволен». Такая психологическая напряженность

сделает мобильное обучение максимально близкой к компьютерной игре, и будет стимулировать повышенный интерес к изучению английского языка.

Метод подкастов предполагает просмотр видео по определенной тематике, например, на тему DVI – «сделано своими руками», с последующим конспектированием на английском, полным и сжатым переводом на русском содержания подкаста. Здесь важно выбрать тематику близкую к будущей профессиональной деятельности обучающегося и при этом достаточно интересных он-лайн экскурсий, например, в музей MAUTO в Турине или БМВ в Мюнхене, с корректной лексикой на английском языке.

Метод подкастов применяется в темах: некоторые системы отечественных и зарубежных автомобилей; история и будущее Интернета.

Аналогично предполагает выделение 6 уровней сложности заданий, которые выполняется поэтапно, выводя обучающегося СПО на все новые и новые уровни развития коммуникативных компетенций.

Метод мобильного поиска предполагает собой поиск видеозаписей на заданную тему в видеохостинге You Toube, потом отобранный студентам материал можно использовать для включения другим студентам СПО в методах интерактивного видео и подкастов. Здесь градация сложности предполагает увеличения количества минут найденных видео, соответствующих заданной теме и необходимости создания полного или краткого конспекта диалога по данному видео на английском и русском языке, при этом видео с готовыми субтитрами не принимаются в качестве ответов на это задание.

Метод мобильного поиска применяется в темах: техника безопасности, чтение инструкций; составные предлоги и союзы в автомобильной промышленности; экологические проблемы; наиболее часто используемые сокращения по теме компьютера; чтение и перевод инструкций спортивного инвентаря; спорт в нашей жизни, смотреть или участвовать?

Метод мобильного опроса и голосования предполагает собой создание в приложении тестовых заданий с открытыми и закрытыми чередующимися ответами, при этом мобильное приложение будет оценивать релевантность ответов. Можно устроить опрос про пол, возраст, специальность, хобби обучающего на английском языке. При этом уровень сложности будет зависеть от количества вопросов и языка их формулировки, изначально можно задавать вопросы на русском, а потом на английском, при этом ответы должны вводиться, или звучать только на английском языке.

Метод мобильных викторин также целесообразно применять при мобильном обучении для студентов СПО. В данном случае он предполагает выбор из нескольких вариантов ответа по тематике профессиональной деятельности обучающегося, что расширяет его профессиональный лексикон на английском языке, все варианты ответы представлены исключительно на английском языке, а вопросы на двух языках – родном и иностранном. Градация уровней сложности в целом аналогична предыдущему методу.

Метод мобильных викторин применяется в темах: права обязанности и возрастные ограничения, принятые в РФ, слова *let, permit, allow*; русские и зарубежные изобретатели; неисправности в автомобилях и способы их устранения; модальные глаголы и их эквиваленты; История автомобилестроения в России и за рубежом; пассивный залог.

Метод просмотра видео на иностранном языке с субтитрами на родном применяется в теме выражение количества вещества или материалов, название емкостей. Метод просмотра видео на родном языке с субтитрами на иностранном применяется в теме единицы измерения веса, структура *how much* и неисчисляемые существительные.

Метод онлайн-экскурсии применяется в теме изобретатели и изобретения, жизнь в мире высоких технологий.

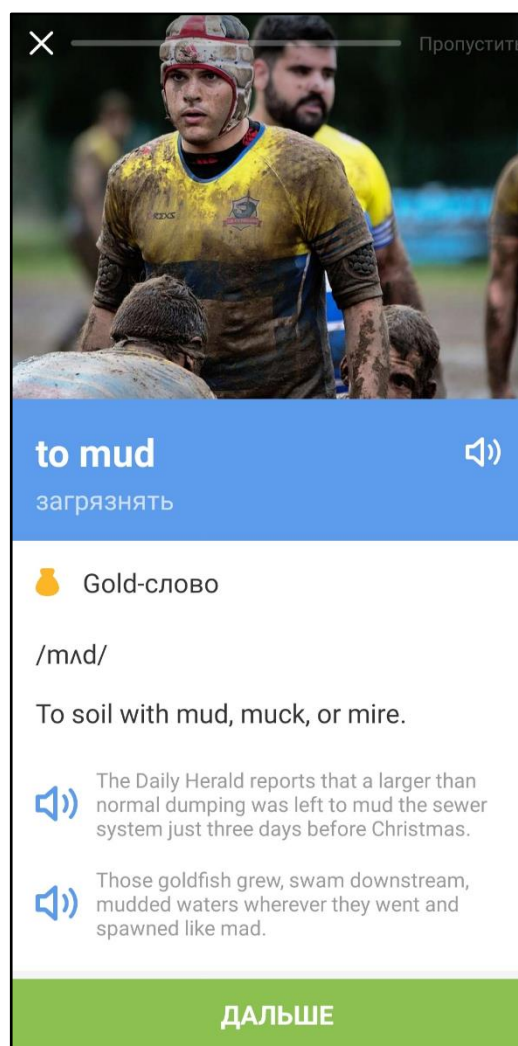
Метод тренажа применяется для проведения зачетов по темам: инструменты, вещества и материалы, автомобильная промышленность, устройство автомобиля.

Можно привести реализованные в осеннем семестре учебного 21019/2020 годов примеры реализации некоторых методов из методики мобильного обучения при помощи мобильных приложений по основным темам курса. Далее на рис. 2, 3 и 4 отобразим механику действий учащихся СПО по конкретным темам с учетом дидактических задач.



Рис. 2. Скриншот из lingualeo

Мобильное приложение lingualeo было использовано в некоторых темах курса, в том числе, например, в теме курса «Форма и размеры предметов. Указательные местоимения», в данном случае было необходимо описать слово «Гвоздь» на английском языке, его не используя, а заменяя его местоимением соответствующего рода, а также прилагательными нужного рода, вставляя пробелы в тексты в форме голосования, что вырабатывает навыки письма и проводит тренаж лексикона обучающихся СПО. В данном случае решаются следующие дидактические задачи – изучение лексики, обучение письму, отработка грамматических явлений; действия учителя – выбрать несколько слов разных родов для того, чтобы максимально усложнить определение рода, в том числе выбрать слова, которые на родном и иностранном языке имеют разный род для того, чтобы научить не ориентироваться на род существительного русского слова, также выбранные слова должны описываться разными словами, отображая разные размеры описываемых объектов; действия ученика – выбрать из вариантов рода местоимения или прилагательного, написать данное местоимение или прилагательное в бланк ответа на клавиатуре мобильного гаджета, не используя систему предиктивного ввода, в случае затруднения, то есть при отсутствии у студента СПО знания о необходимых местоимениях или прилагательных, использовать предлагаемые мобильным приложением



варианты местоимения или прилагательного. Таким образом был реализован метод мобильного обучения - мобильный опрос и голосование с помощью приложения *lingualeo*.

Мобильное приложение *Skyeng* было использовано в некоторых темах курса, в том числе, например, в теме курса «История и будущее Интернета» для образования грамматических форм глагола «Загрязнять», требовалось рассказать о том, как будет выглядеть глобальная сеть Интернет в глаголе будущего времени при

Рис. 3. Скриншот из *Skyeng*

наличии большого количества спама и информационных шумов. В данном случае решаются следующие дидактические задачи: изучение лексики, отработка произношения, обучение диалогической речи, отработка грамматических явлений; действия учителя – выбрать в мобильном приложении подходящие данной тематике вопросы на иностранном языке с несколькими возможными вариантами ответа, среди которых будут один верный и несколько неверных утверждений, действия ученика – перевести с иностранного языка вопрос, понять его смысл, перевести варианты ответов с иностранного языка вопрос, понять их смысл, выбрать верный вариант ответа в приложении, указав на него. Таким образом был реализован метод мобильного обучения - метод мобильных викторин с помощью приложения *Skyeng*.

Мобильное приложение *Color verbs* было использовано в некоторых темах курса, в том числе, например, в теме курса «Вещества и материалы», где требовалось проспрягать ряд глаголов, которые отражали возможности использования веществ и материалов в прошедшем времени глагола. В данном случае решаются дидактические задачи - изучение лексики, отработка произношения, отработка грамматических явления; действия учителя – выбрать в приложении неправильные глаголы согласно данной тематике из всего списка, выстроенного в приложении в алфавитном порядке, добавить

их в «избранное», предложить ученикам составить по данным глаголам несколько прошедших времен, и произнести их на микрофон гаджета, сверить как голосовой ввод распознает произношение учащихся и правописание, которое предлагает мобильное приложение, проверить корректность перевода в форме скриншота аудированой речи и правильного перевода из мобильного приложения; действия ученика - составить по глаголам тем из закладки «избранное» несколько прошедших времен, и произнести их на микрофон гаджета, сверить как голосовой ввод распознает произношение учащихся и правописание, которое предлагает мобильное приложение, после того, как будет совпадение произношения и правописания отправить корректные фразы учителю в форме скриншота приложения. Таким образом был реализован метод мобильного обучения - метод тренажа с помощью приложения Color verbs.



The screenshot shows the 'COLOR VERBS' app interface. At the top, there is a red header with a menu icon, the title 'COLOR VERBS', a search icon, and a graduation cap icon. Below the header, there are three tabs: 'ГЛАГОЛЫ' (Verbs), 'ИЗБРАННЫЕ' (Favorites), and 'ПРАКТИКА' (Practice). The 'ГЛАГОЛЫ' tab is selected. The main content is a table with three columns: 'INFINITIVE', 'PAST SIMP.', and 'PAST PART.'. The table lists various verbs along with their Russian translations. Some verbs are marked with an asterisk (\*).

	INFINITIVE	PAST SIMP.	PAST PART.
*	ABIDE	ABODE	ABODE
	терпеть, соблюдать, пребывать		
	ARISE	AROSE	ARISEN
	возникать, подниматься		
*	AWAKE	AWOKE	AWOKEN
	будить, просыпаться		
	BE	WAS, WERE	BEEN
	быть		
	BEAR	BORE	BORN
	нести, рождать		
	BEAT	BEAT	BEATEN
	бить		
	BECOME	BECAME	BECOME
	становиться		
	BEGET	BEGOT	BEGOTTEN
	порождать		
	BEGIN	BEGAN	BEGUN
	начинать		
	BEND	BENT	BENT
	гнуть, сгибать		
	BET	BET	BET

Рис. 4. Скриншот из Color verbs



*Таким образом,* были достаточно успешно реализованы все апробируемые методы мобильного обучения для изучения студентами СПО иностранного языка. На основании доступных мобильных приложений был реализован план обучения иностранных языков в СПО, отражающий тематику согласно ФГОС СПО.

### **2.3. Организация опытно-поисковой работы, ее результаты и их обсуждения**

Учебные курсы английского языка были проведены среди студентов ГБПОУ СО «УрТАТиС» по специальностям 23.02.03 «Техническое обслуживание и ремонт автомобильного транспорта» и 23.01.03 «Автомеханик». Численность групп составила 23.02.03 «Техническое обслуживание и ремонт автомобильного транспорта» - 23 студента СПО, 23.01.03 «Автомеханик» - 18 студентов СПО.

Всего контингент участников педагогического эксперимента по применению технологий мобильного обучения - 41 студент СПО, в связи с самоизоляцией учебного заведения из-за пандемии по COVID-19 не представилось возможным было провести итоговые оценивание учащихся в классической форме, их успеваемость была оценена по текущей, поэтому был использован метод экспертных оценок и анкетирование учащихся для выявления удовлетворенности методикой.

Контроль и оценка результатов освоения дисциплины были осуществлены преподавателем в процессе проведения тестирования, письменного и устного опроса, практических работ, выполнения обучающимися индивидуальных заданий, в формате, указанном в приложении 1.

Формы и методы контроля и оценки результатов обучения позволили проверять у обучающихся развитие общих компетенций и обеспечивающих их умений по следующим результатам оценки в приложении 2.

Для изучения эффективности методики с использованием мобильного обучения проведен экспертный опрос группы педагогов иностранных языков, преподающих данную дисциплину (иностраный английский язык) в различных учреждениях СПО, в количестве 12 человек, из 9 учреждений СПО при вузах, 4 кандидата педагогических наук, 8 кандидатов филологических наук, с опытом учебно-методической работе по дисциплине

согласно анкете в приложении 3.

Распределение мнений коллег выявлено достаточно синхронное, нет значительных различий по выбранным для оценки параметрам, проиллюстрируем это на рисунках в виде столбчатых диаграмм.

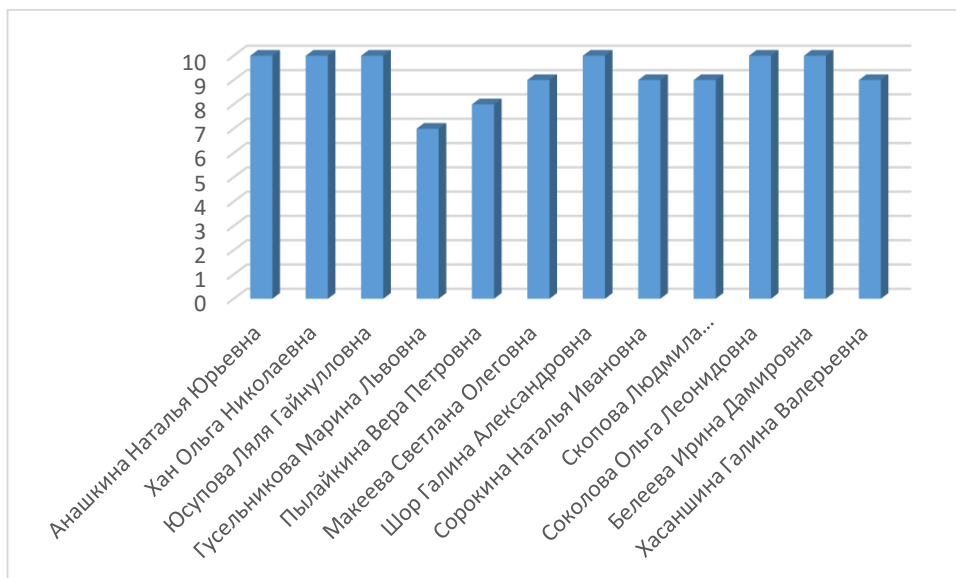


Рис. 5 – Результат экспертного опроса по 10-бальной шкале по параметру «Соответствие методов мобильного обучения ФГОС СПО»

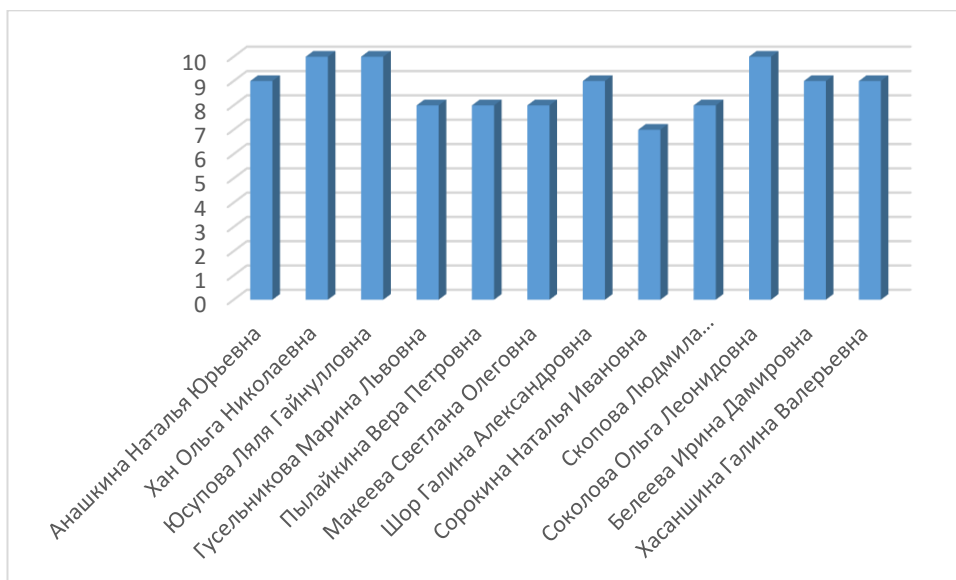


Рис. 6 – Результат экспертного опроса по 10-бальной шкале по параметру «Насколько оправдано методов мобильного обучения в изучении иностранного языка»

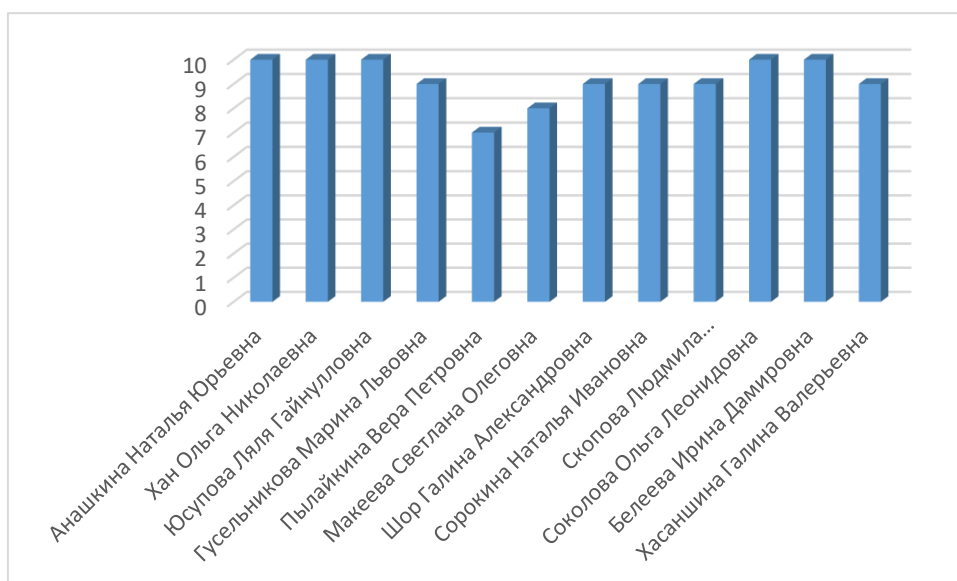


Рис. 7 – Результат экспертного опроса по 10-бальной шкале по параметру «Целесообразность использования методов мобильного обучения в изучении иностранного языка»

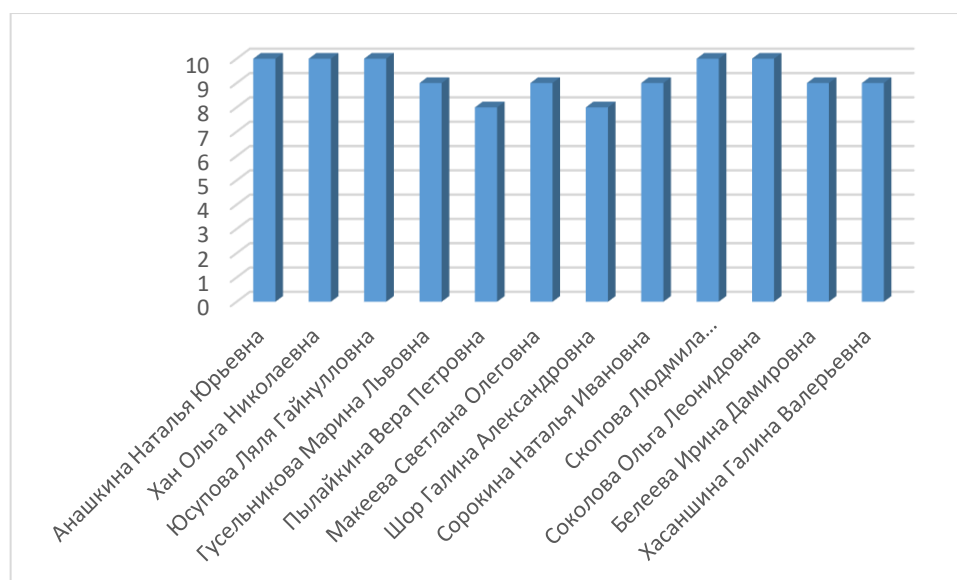


Рис. 8 – Результат экспертного опроса по 10-бальной шкале по параметру «Целесообразность использования методов мобильного обучения в самостоятельной работе студентов СПО»

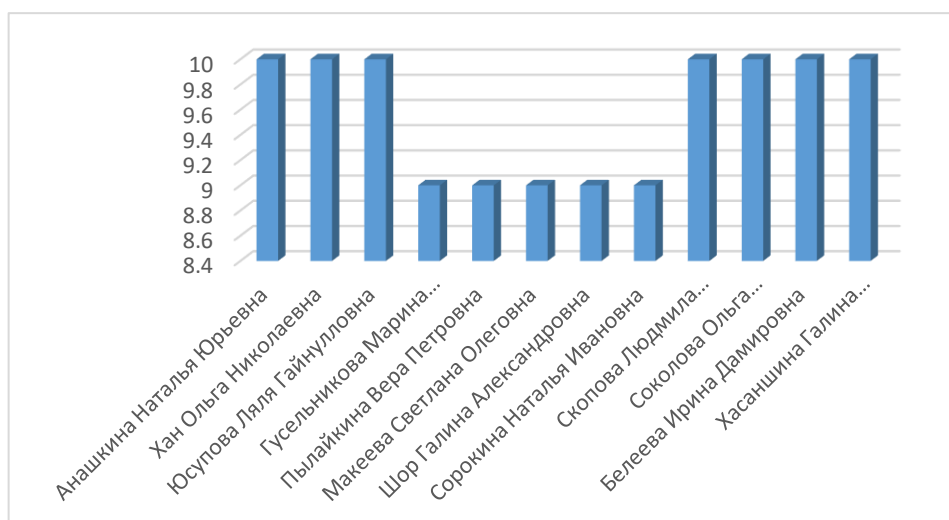


Рис. 9 – Результат экспертного опроса по 10-бальной шкале по параметру «Оцените предложенный вариант построения методики, основанной на технологиях мобильного обучения по 10-бальной шкале»

По итогам экспертного опроса по 10-бальной шкале было выявлены следующие показатели апробации учебной программы обучения иностранному английскому языку с применением мобильного обучения, сгруппированные в табл. 6.

**Таблица 6.**

**Показатели апробации учебной программы обучения иностранному английскому языку с применением мобильного обучения по итогам экспертного опроса по 10-бальной шкале**

<i>Показатель апробации учебной программы обучения иностранному английскому языку с применением мобильного обучения</i>	<i>Среднее значение экспертной оценки</i>
Соответствие методов мобильного обучения госстандартам ФГОС СПО	9,25
Насколько оправдано методов мобильного обучения в изучении иностранного языка	8,75
Целесообразность использования методов мобильного обучения в изучении иностранного языка	9,17
Целесообразность использования методов мобильного обучения в самостоятельной работе студентов СПО	9,25
Оцените предложенный вариант построения методики, основанной на технологиях мобильного обучения по 10-бальной шкале	9,58

В целом средняя балльная оценка крайне высока, что говорит об успешности апробированной методики. Основные рекомендации были даны по поводу технических устройств, не всем коллегам, по их субъективному мнению, и студентам удобно обучения с мобильного устройства, так как это чревато техническими сложностями, также предлагается ввести большее разнообразие методов обучения, в частности в одной теме использовать одновременно несколько методов мобильного обучения. При этом у 4 коллег не было вообще никаких нареканий и рекомендаций по предлагаемой методике обучения.

Таким образом, целесообразность применяемой методики на высоком уровне, а вот полнота методов предполагает в перспективе возможности расширения, с учетом рекомендаций коллег-экспертов.

Кроме этого, было проведено анкетирование для учащихся СПО, всего контингента, 41 студента из 2 академических групп. Анкета из 5 вопросов приведена в приложении 4. Результаты анкетирования представлены в табл. 7.

**Таблица 7.**

**Результаты анкетирования обучающихся ГБПОУ СО «УрТАТиС»**

Вопрос	Варианты ответа		
	Да, регулярно	Да, иногда	Нет, никогда
Удобно ли было использование методов мобильного изучения иностранных языков	<b>35</b>	<b>4</b>	<b>2</b>
Интересны ли были задания методов мобильного изучения иностранных языков	<b>32</b>	<b>8</b>	<b>1</b>
Достаточно ли разнообразны были задания методов мобильного изучения иностранных языков	<b>36</b>	<b>4</b>	<b>1</b>
Возникали ли сложности при использовании методов мобильного изучения иностранных языков	<b>3</b>	<b>5</b>	<b>33</b>
Хотелось бы использовать методы не только в	<b>35</b>	<b>4</b>	<b>2</b>

самостоятельной, аудиторной работе	но			
---------------------------------------	----	--	--	--

Обучающие в подавляющем большинстве из обеих групп СПО оказались довольны использованием методики мобильного обучения, а именно удобство ими оценено безусловно позитивно на уровне 85 % от континента, возникший интерес – 78 %, разнообразие – 87 %. Сложности при изучении возникли только у 7 %, а продолжить такую работу в форме аудиторной в будущем выявили предпочтения 85 % учащихся СПО, среди которых апробировалась методика.

*Таким образом,* апробация педагогической модели развития речевых умений с применением мобильных технологий с одной стороны получила высокую оценку специалистов, экспертов в предметной области обучения студентов СПО, которые отметили ее соответствие ФГОС СПО и целесообразность дальнейшего использования, с другой стороны по результатам анкетирования учебная программа, на основании педагогической модели, оказалась интересной, удобной и результативной со стороны студентов СПО.

## Заключение

Сопоставление результатов работы с поставленными задачами позволяет заключить следующее:

1) На основании произведённого анализа библиографических данных, посвященных обучению иностранному языку студентов СПО с целью выявления особенностей формирования речевых умений, а именно на основе средств синхронной и асинхронной коммуникации формировать социокультурную и межкультурную компетенцию с целью использовать иностранный язык как средство общения в социально-бытовой и профессиональной сферах. На основе проведенного анализа сформулировано авторское определение технологии мобильного обучения.

2) На основании анализа дидактических возможностей применения мобильных технологий при изучении иностранных языков выявлены следующие методы мобильного обучения: метод интерактивного видео; веб-квеста; дополненной реальности; мобильного поиска; мобильный опрос и голосование; мобильных викторин; просмотра видео на иностранном языке с субтитрами на родном; просмотра видео на родном языке с субтитрами на иностранном; онлайн-экскурсии.

3) Разработана педагогическая модель развития речевых умений с применением мобильных технологий, основанная на следующих принципах: системность и систематичность; целостность; единство форматов хранения и адаптации информации; фонетического восприятия голоса, индивидуализации; доступности и посильности; учета родного; коммуникативной направленности; игрового восприятия информации, многопользовательского диалога, самоконтроля

4) В соответствии с ФГОС СПО и учебным планом специальностей разработана методика развития речевых умений с применением мобильных технологий.



5) Проверка результативности применения разработанной методики развития речевых умений с применением мобильных технологий в процессе изучения иностранного языка студентами СПО, проведенная методом экспертного оценивания специалистами, а также анкетирования учащихся выявила возможность и целесообразность ее применения в учебном процессе техникума.

*Таким образом,* гипотеза исследования подтверждена, его цели достигнуты, работа носит заверченный характер.

## Литература

1. Аврааменко А. П. Модель интеграции мобильных технологий в преподавание иностранных языков для развития устных видов речевой деятельности: английский язык, дисс. на соискание степени к. п. н., специальность ВАК РФ - 13.00.02, 2013 – 191 с.
2. Акулова О. В. Концепция системных изменений школьного процесса обучения в условиях перехода к информационному обществу: дис. – СПб.: [Рос. гос. пед. ун-т им. АИ Герцена], 2004 – 156 с.
3. Андреас Ш.: разрыв между сильными и слабыми школами мира растет. Электронный ресурс. <https://ria.ru/20160921/1476814149.html> (дата обращения 02.01.2020)
4. Бабанский Ю. К. Педагогика: учеб. пособие для студентов пед. ин-тов // Ю. К. Бабанский [и др.]; под ред. Ю. К. Бабанского. – 2-е изд., доп. и перераб. – Москва: Просвещение. – 1988. – 479 с.
5. Беспалько В. П. Основы теории педагогических систем: Проблемы и методы психолого-педагогического обеспечения технических обучающих систем. - Воронеж: Изд-во Воронеж. ун-та, 1977.- 304 с.
6. Богуславский М. В. Стратегии модернизации российского образования XX века: теоретико-методологические подходы к исследованию // Проблемы современного образования. – 2013 – №. 4 – С. 23-28
7. Болотов В. А. (2012) Размышления о реформе педагогического образования // Образовательная политика. № 5 (61). С. 8–13.
8. Бондаренко Н.Г. Дидактические свойства и функции мобильного обучения // Современные проблемы науки и образования. – 2014. – № 6. [Электронный ресурс] — Режим доступа. — URL: [www.science-education.ru/120-15552](http://www.science-education.ru/120-15552) (дата обращения 25.09.2019)
9. Волков А. Е., Ливанов Д. В., Фурсенко А. А. (2009) Высшее образование: повестка 2008–2016 / Российское образование: тенденции и вызовы: сб. статей и аналитических докладов. М.: Дело. С. 11–18.

10. Голдобина В.А. Применение ИКТ на уроках английского языка [электронный ресурс] — Режим доступа. — URL: <https://goo-gl.ru/5XuM> (дата обращения 02.01.2020)
11. Голицына И.Н., Половникова Н.Л. Мобильное обучение как новая технология в образовании // Образовательные технологии и общество. 2011. № 1. С. 241–252.
12. Государев И. Б. Электронное обучение: тенденции развития моделей и опыт применения //Известия Российского государственного педагогического университета им. АИ Герцена. – 2013 – №. 162 – С. 162–166.
13. Иванченко Д.А. Управление мобильным технологиями в информационном пространстве вуза // Высшее образование в России. 2014, №7. С. 93-100
14. Ильмухин В. Н. Современные практики медиапотребления: методологический аспект изучения //Вестник Адыгейского государственного университета. Серия 1: Регионоведение: философия, история, социология, юриспруденция, политология, культурология. – 2015 – №. 2 (158).
15. Интернет в России в 2019 году: состояние, тенденции, перспективы. Отраслевой доклад [электронный ресурс] — Режим доступа. — URL : <https://raec.ru/upload/files/190617-fpmk-2019.pdf> (дата обращения 23.10.2019)
16. Капранчикова К.В. Мобильные технологии в обучении иностранному языку студентов нелингвистических направлений подготовки // Язык и культура. - 2014. - № 1. - С. 84-94.
17. Кодификатор элементов содержания и требований к уровню подготовки выпускников общеобразовательных учреждений для проведения ЕГЭ по английскому языку. М., 2016. - 13 с.

18. Кузьмина Л.П. Опыт применения информационно-коммуникационных технологий в условиях реализации ФГОС СПО - Режим доступа. — URL: <https://goo-gl.ru/5XuH> (дата обращения 02.01.2020)
19. Лаптев В. В., Носкова Т. Н. Профессиональная подготовка в условиях электронной сетевой среды // Высшее образование в России. – 2013 – №. 2 С. 18-26
20. Лернер И. Я. Дидактические основы методов обучения. М: Педагогика, 1981. – 186 с
21. Лукина К.В. Мобильное обучение как инструмент усовершенствования изучения иностранных языков в средней школе // Научное сообщество студентов XXI столетия. Гуманитарные науки: сб. ст. по мат. XLII междунар. студ. науч.-практ. конф. № 5(42). URL: [https://sibac.info/archive/guman/5\(42\).pdf](https://sibac.info/archive/guman/5(42).pdf) (дата обращения: 07.09.2019)
22. Львова О.В. Дистанционное обучение иностранным языкам // Гуманитарные науки. Вестник Финансового университета. 2011. №1. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/distantcionnoe-obuchenie-inostrannym-yazykam> (дата обращения: 16.04.2020).
23. Малев В. В. Общая методика преподавания информатики: Учебное пособие. – Воронеж: ВГПУ, 2005. – 271 с.
24. Методические материалы для председателей и членов региональных предметных комиссий по проверке выполнения заданий с развернутым ответом экзаменационных работ ОГЭ 2016 года [электронный ресурс] — Режим доступа. — URL : [http://fipi.ru/sites/default/files/document/1457100799/aya\\_2016\\_gia9pismo.pdf](http://fipi.ru/sites/default/files/document/1457100799/aya_2016_gia9pismo.pdf) (дата обращения 27.02.2016)
25. Миняева Н.М. Опыт работы по подготовке студентов колледжа к чемпионату профессионального мастерства по стандартам

- WorldSkillsRussia // Среднее профессиональное образование, 2017. № 8. С. 38-42.
26. Нелунов А.И. Нелунова Е.Д. Личностно-ориентированное обучение иностранному языку на основе информационных технологий // Информатизация образования РС(Я). – 2000. - №9, С.31-34.
  27. Новиков М. Ю. Результаты апробации системы методов обучения информатике на основе мобильных технологий. Педагогическое образование в России, №8, 2018 - 114-124.
  28. Пахомова Т.Е. Мобильные технологии как средство подготовки студентов педагогического колледжа к решению профессиональных задач // Теория и методика обучения языкам. 2014 №6. С. 112-117
  29. Приказ Минобрнауки России от 27.10.2014 №1386 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования по специальности 44.02.06 профессиональное обучение (по отраслям) Электронный ресурс. / <https://goo-gl.ru/5XtX> (дата обращения 02.01.2020)
  30. Приказ Минобрнауки России от 28.07.2014 №934 "Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования по специальности 38.02.03 Операционная деятельность в логистике" Электронный ресурс. / <https://goo-gl.ru/5Xun> (дата обращения 02.01.2020)
  31. Примерная программа общеобразовательной дисциплины «Английский язык» для профессиональных образовательных организаций [электронный ресурс] — Режим доступа. — URL: <https://goo-gl.ru/5Xuf> (дата обращения 02.01.2020)
  32. Пустовалова О.В. Методика развития умений письменной речи студентов на основе сервиса «Твиттер» (английский язык, неязыковой вуз) : дис. ... канд. пед. наук.М. : МГГУ имени М.А. Шолохова, 2012.-193 с.

33. Российское образование: тенденции и вызовы: сб. ст. и аналитических докл. — М.: Изд-во «Дело» АНХ, 2009 — 400 с.
34. Селевко Г. К. Педагогические технологии на основе информационно-коммуникационных средств. М.: НИИ школьных технологий. — 2004 — 224 с.
35. Стариченко Б. Е., Мамонтова М. Ю., Слепухин А. В. Методика использования информационно-коммуникационных технологий в учебном процессе : учебное пособие / под ред. Б. Е. Стариченко ; Урал. гос. пед. ун-т. — Екатеринбург, 2014. — Ч. 3. Компьютерные технологии диагностики учебных достижений. — 179 с.
36. Стариченко Б.Е., Стариченко Е.Б., Сардак Л.В. Использование дисциплинарных облачных образовательных сред в учебном процессе // Нижегородское образование. — 2017. — № 1. — С. 72-78.
37. Титова С. В. Дидактические проблемы интеграции мобильных приложений в учебный процесс // Вестник ТГУ. — 2016. — № 7–8. — С. 7–14.
38. Титова С. В. Мобильное обучение сегодня: стратегии и перспективы // Вестник Московского университета. Серия 19: Лингвистика и межкультурная коммуникация. — 2012. — № 1. — С. 57–71.
39. Топ-50 стран по стоимости мобильного интернета Content Review [электронный ресурс] — Режим доступа. — URL : <http://www.content-review.com/articles/45644/> (дата обращения 23.04.2019)
40. Уваров А. Ю. Информатизация школы: вчера, сегодня, завтра //М.: Бином. Лаборатория знаний. — 2011. — 489с.
41. Факты образования. Выпуск №4 (Март 2016), ВШЭ. Электронный ресурс. — Режим доступа. — URL: <http://ioe.hse.ru/factobr> (дата обращения 10.02.2020)

42. Филатова А.В. Оптимизация преподавания иностранных языков посредством блог-технологий (для студентов языковых специальностей вузов). Дис. ... канд.пед. наук. Москва, 2009. - 197 с.
43. Фрумин И. Д., Каспржак А. Г. (ред.) (2012) Развитие сферы образования и социализации в Российской Федерации в среднесрочной перспективе. Доклад экспертной группы // Вопросы образования. № 1 С. 6–58.
44. Цветкова М. С. 25 лет информатизации российских школ //Современные наукоемкие технологии. – 2010 – №. 12 – С. 82-83.
45. Attewell J. Mobile technologies and learning: a technology update and m-learning project summary. London: Learning and Skills Development Agency, 2005.
46. Barber M., Donnelly K., Rizvi S. (2012) Oceans of Innovation. The Atlantic, the Pacific, Global Leadership and the Future of Education. London: Institute for Public Policy Research.
47. Geddes S. Mobile learning in the 21st century: benefit for learners. 2004. [электронный ресурс] — Режим доступа. — URL: <http://knowledgetree.flexiblelearning.net.au/edition06/download/geddes.pdf> (дата обращения 16.04.2016)
48. Godwin-Jones R. Mobile apps for language learning // Language learning & Technology. 2011. Vol.15. № 2. Pp. 2–11.
49. Kennedy K. Writing with Web Logs // Technology & Learning. 2003. № 2. p. 11–14
50. Koole, M.A. Model of Framing Mobile Learning / M.Koole // M. Ally (Ed.), Mobile Learning: Transforming the Delivery of Education and Training. – Edmonton, Alberta: AU Press, 2009/ - Vol.1. – pp. 25-47
51. Kukulska-Hulme A. Mobile learning for quality education and social inclusion. UNESCO IITI, Moscow, 2010.

52. Laborda, J. G., & Royo, T. M. Book review: How to teach English with Technology (Gavin Dudeney & Nicky Hockly). 2007. Educational Technology & Society, 10 (3), 320-324.
53. Mobile Learning in Practice: Piloting a mobile learning teachers' toolkit in further education colleges. Carol Savill-Smith, Jill Attewell and Geoff Stead. LSN. London. 2006.
54. Smith A. Smartphone ownerships — Режим доступа. — URL: <https://www.pewinternet.org/2013/06/05/smartphone-ownership-2013/> (дата обращения 23.10.2019)



# Приложения

## Приложение 1

### Формы и методы контроля и оценки результатов обучения

Результаты обучения (освоенные умения, усвоенные знания)	Формы и методы контроля и оценки результатов обучения
<b>Умения:</b>	
- общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;	Сообщение по теме, практические задания. Сообщение о прочитанном или услышанном. Самостоятельная работа, практические задания по передаче услышанного.
- переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;	
- самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас;	
<b>Знания:</b>	
- лексический (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.	Зачетная работа

## Приложение 2

### **Формы и методы контроля и оценки результатов обучения, позволяющие проверять у обучающихся развитие общих компетенций**

Результаты (освоенные общие компетенции)	Основные показатели оценки результата	Формы и методы контроля и оценки
ОК 1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.	Проявление индивидуального стиля познавательной деятельности в процессе освоения профессии	Наблюдение за признаками проявления индивидуального стиля познавательной деятельности
	Демонстрация интереса к содержанию профессиональных знаний	Наблюдение, опрос на тему мотивации к приобретению профессиональных знаний
	Демонстрация интереса к применению приобретенных профессиональных знаний на практике	Наблюдение, экспертная оценка мотивации к применению профессиональных знаний
	Демонстрация интереса к получению знаний в результате практической деятельности, теоретическому осмыслению ее результатов.	Наблюдение, анализ документации.
	Демонстрация мотивационно - ценностного отношения к содержанию профессионального обучения	Рефлексивное эссе
	Теоретическое осмысление основ профессиональной деятельности	Опрос по результатам изучения разделов, тем
	Участие в тематических профессионально-ориентированных мероприятиях	Наблюдение, экспертная оценка результатов участия в мероприятиях
ОК 2. Организовывать собственную деятельность, выбирать типовые методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество.	Обоснование выбора и применение методов и способов решения профессиональных задач	Решение проблемных ситуаций, моделирование
	Качественное выполнение профессиональных задач	Анализ продуктов деятельности
ОК 3. Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность.	Выявление (распознавание) проблемы, определение возможных причин проблем	Анализ продуктов деятельности; решение проблемных ситуаций
	Нахождение оптимального решения в нестандартной ситуации	Наблюдение и экспертная оценка на основе устных и письменных самоотчетов, тестирование
	Реализация принятого решения	Наблюдение и экспертная оценка по результатам выполнения заданий
	Проявление осознанной готовности к работе в условиях неопределенности	Наблюдение за действиями в моделируемых ситуациях
ОК 4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.	Определение направления поиска необходимой информации	Анализ продуктов деятельности
	Фильтрация потока информации: эффективное распознавание проблемы, отбор нужных данных, вычленение значимой информации	
	Владение основными способами поиска информации	Анализ продуктов деятельности, оценка результатов выполнения работ
	Использование различных информационных ресурсов	Анализ продуктов деятельности, оценка докладов, презентаций, эссе
	Сбор важной информации в процессе устного общения и «активного» слушания	Анализ и оценка результатов квазипрофессиональной деятельности
	Анализ информации на основе критического мышления	Решение проблемных ситуаций
	Оценивание необходимости той или иной информации для постановки и решения профессиональных задач, профессионального и личностного развития	Анализ продуктов деятельности (резюме, самоотчеты и т.п.)

Результаты (освоенные общие компетенции)	Основные показатели оценки результата	Формы и методы контроля и оценки
ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности.	Демонстрация целостного представления о целесообразности и эффективности использования информационно-коммуникационных технологий в профессиональной деятельности учителя	Наблюдение и экспертная оценка
	Проектирование способов решения профессиональных задач с использованием средств информационно-коммуникационных технологий	Анализ продуктов деятельности
	Планирование профессионального саморазвития с применением Интернет-технологий	Анализ продуктов деятельности
ОК 6. Работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.	Демонстрация знания методов, форм и приемов взаимодействия с членами трудового коллектива, представителями руководства	Опрос и анализ
	Применение разнообразных методов, форм и приемов взаимодействия с членами трудового коллектива, представителями руководства	Наблюдение и экспертная оценка
	Владение профессиональной лексикой	Наблюдение, опрос
	Соблюдение субординационных отношений	Наблюдение за действиями в моделируемых и реальных ситуациях взаимодействия
	Продуктивное взаимодействие с членами группы (команды), решающей общую задачу	Наблюдение, выполнение практических заданий
	Построение продуктивного процесса общения, толерантное восприятие позиции субъекта взаимодействия	Наблюдение и экспертная оценка
	Использование делового стиля общения	
	Принятие конструктивных решений, высказывание своего мнения, при осуществлении действий и берет на себя обязательства	Наблюдение, моделирование ситуаций
	Соотнесение своих устремления с интересами других людей и социальных групп	Наблюдение и экспертная оценка
	Привлечение других субъектов трудового процесса к решению поставленных задач	
ОК 7. Брать на себя ответственность за работу членов команды (подчиненных), результат выполнения заданий.	Мотивирует на деятельность коллег. Ставит четкие цели деятельности членов команды. Организует и контролирует работу членов команды. Проявляет ответственность за работу подчиненных, результат выполнения заданий.	Экспертное наблюдение и оценка
ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.	Определение конкретных задач, направлений профессионального и личностного развития с учетом выявленного проблемного поля в ходе самоанализа деятельности. Определение конкретных способов профессионального и личностного саморазвития, самообразования. Самостоятельное планирует повышение личностного и квалификационного уровня, составляет программы личностно-профессионального саморазвития, самообразования	
ОК 9. Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности.	Проявление интереса к инновациям в области профессиональной деятельности. Целесообразно обновляет содержание и технологий организации профессиональной деятельности. Использование в практике современные технологии.	Экспертное наблюдение и оценка при выполнении работ

## Приложение 3

### Анкета эксперта в области методики преподавания иностранных языков

Эксперт (ФИО)	
Заведение СПО	
Пед. стаж в области СПО по дисциплине "ин. яз." / ученая степень	
Экспертная оценка по 10-бальной шкале	
Соответствие методов мобильного обучения госстандартам ФГОС СПО	
Насколько оправдано методов мобильного обучения в изучении иностранного языка	
Целесообразность использования методов мобильного обучения в изучении иностранного языка	
Целесообразность использования методов мобильного обучения в самостоятельной работе студентов СПО	
Оцените предложенный вариант построения методики, основанной на технологиях мобильного обучения по 10-бальной шкале	
Рекомендации по корректировке уч. программы с применением мобильного обучения	

## Приложение 4

### Анкета для обучающегося СПО

Вопрос	Варианты ответа		
	Да, регулярно	Да, иногда	Нет, никогда
Удобно ли было использование методов мобильного изучения иностранных языков			
Интересны ли были задания методов мобильного изучения иностранных языков			
Достаточно ли разнообразны были задания методов мобильного изучения иностранных языков			
Возникали ли сложности при использовании методов мобильного изучения иностранных языков			
Хотелось бы использовать методы не только в самостоятельной, но аудиторной работе			